



Manualul de operare

S-60
S-65

CE

cu informații
privind
întreținerea

Traducerea instrucțiunilor
originale
Ninth Edition
First Printing
Part No. 1261730R0


Cuprins

Introducere.....	1
Definițiile pentru simboluri și imaginile de avertizare privind pericolul.....	4
Siguranță generală.....	6
Siguranța personală.....	9
Siguranța zonei de lucru	10
Legendă.....	20
Comenzi.....	21
Verificări.....	29
Instrucțiuni de operare	40
Instrucțiuni de remorcare	52
Instrucțiuni de transport și ridicare	53
Întreținere.....	56
Specificații.....	60

Copyright © 1995 Terex Corporation

Ediția a IX-a Primul tiraj, ianuarie 2015

Genie și „S” sunt mărci comerciale înregistrate ale companiei
Terex South Dakota în S.U.A. și multe alte țări.

 Respectă Directiva 2006/42/CE
Vezi Declarația de conformitate CE

Introducere

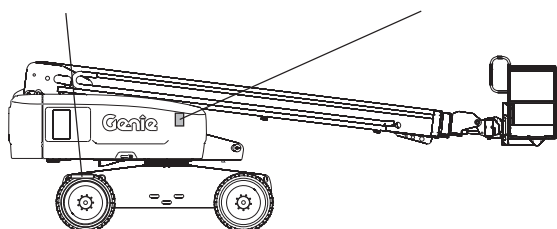
Despre acest manual

Compania Genie apreciază că ați ales un utilaj Genie. Prioritatea noastră numărul unu este siguranța utilizatorului, obținută cel mai bine prin eforturile noastre comune. Acest document este un manual cu instrucțiuni de utilizare și de întreținere zilnică destinat utilizatorului sau operatorului unui utilaj Genie.

Prezentul manual trebuie considerat ca fiind o parte integrantă a utilajului și trebuie să rămână permanent împreună cu acesta. Pentru orice întrebări, contactați compania Genie!

Numărul de ordine este marcat pe șasiu

Numărul de serie se găsește sub capac



Utilizarea stabilită de producător

Acest utilaj este destinat exclusiv ridicării personalului, împreună cu uneltele și materialele lor până la o zonă de lucru aeriană.

Distribuirea de broșuri și conformitatea

Genie acordă importanță maximă siguranței utilizatorilor produsului. Genie folosește diverse broșuri pentru a le transmite reprezentanților și proprietarilor de utilaje, informații importante referitoare la siguranță și produse.

Informațiile din aceste broșuri se referă la anumite utilaje identificate prin model și număr de serie.

Distribuirea acestor broșuri se face celui mai recent proprietar din evidențele companiei și reprezentantului care a făcut vânzarea, prin urmare este important să vă înregistrați utilajul și să vă actualizați datele de contact.

Pentru a garanta siguranța personalului și utilizarea fiabilă neîntreruptă a utilajului, trebuie respectate instrucțiunile din broșuri.

Introducere

Contactarea producătorului

Uneori, s-ar putea să fie necesar să contactați compania Genie. În acest caz, trebuie să aveți la îndemână numărul modelului și numărul de serie al utilajului și trebuie să furnizați numele dvs. și datele de contact. Motivele minime pentru care trebuie să contactați compania Genie:

Raportarea unui accident

Întrebări referitoare la utilizările produsului și siguranță

Informații despre standarde și respectarea reglementărilor

Modificarea unor informații referitoare la proprietarul actual, cum ar fi schimbarea proprietarului sau modificarea datelor de contact. Consultați secțiunea Transferul proprietății de mai jos.

Transferul proprietății

Acordați câteva minute actualizării informațiilor privind proprietarul, astfel încât să aveți certitudinea că veți primi informații importante privind siguranța, întreținerea și utilizarea utilajului dvs.

Înregistrați-vă utilajul pe site-ul www.genielift.com sau prin telefon, sunând la numărul 1-800-536-1800.



Pericol

Nerespectarea instrucțiunilor și regulilor de siguranță prezentate în acest manual poate avea drept urmare decesul sau vătămarea corporală gravă.

Pentru a putea opera utilajul:

- Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți regulile de siguranță.

- 2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.
 - 3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.
 - 4 Verificați zona de lucru.
 - 5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.
- Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați instrucțiunile producătorului și regulile de siguranță prevăzute în manualul privind siguranța, în manualul de operare și pe etichetele aplicate pe utilaj.
 - Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați regulile de siguranță stabilite de către angajator și reglementările din zona de lucru.
 - Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați toate reglementările guvernamentale aplicabile.
 - Trebuie să dispuneți de o pregătire corespunzătoare pentru a opera utilajul în condiții de siguranță.

Introducere

Întreținerea semnelor de avertizare

Înlocuiți orice semn de avertizare lipsă sau deteriorat. Aveți în vedere, întotdeauna, siguranța operatorului. Folosiți săpun delicat și apă pentru a curăța semnele de avertizare. Nu folosiți agenți de curățare pe bază de solvenți, deoarece aceștia pot deteriora materialul semnului de avertizare.

Clasificarea pericolelor

Etichetele de pe acest utilaj folosesc simboluri, codarea pe culori și cuvinte de atenționare pentru a identifica următoarele:



Simbol alertă de siguranță – utilizat pentru a vă alerta cu privire la un potențial pericol de vătămare corporală. Pentru a evita pericolul de moarte sau vătămare corporală, respectați toate instrucțiunile de siguranță care urmează după acest simbol.



Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va cauza deces sau răni grave.



Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza deces sau răni grave.

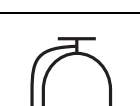




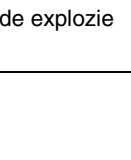




Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza răni minore sau moderate.



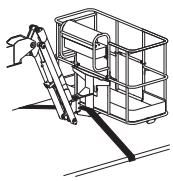
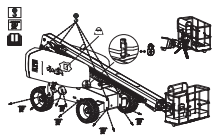


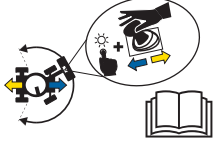




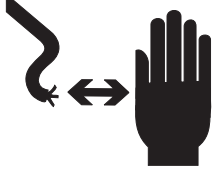
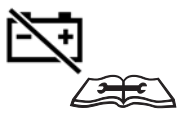
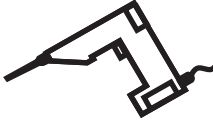
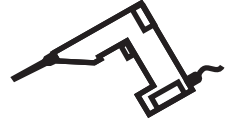
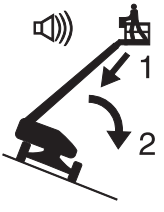
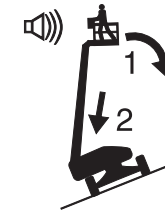




Indică un mesaj de daune materiale.

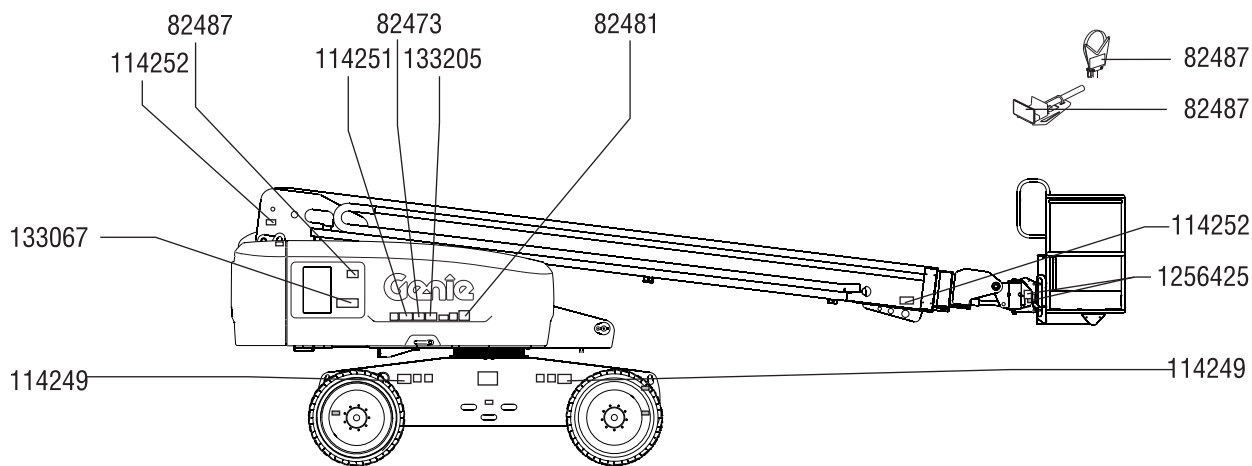
Definițiile pentru simboluri și imaginile de avertizare privind pericolul

				
Pericol de incendiu	Pericol de explozie	Pericol de explozie	Nu folosiți eter sau alte mijloace auxiliare de aprindere de mare energie pentru utilajele echipate cu bujii incandescente.	Fumatul interzis. Fără flacăra. Opriți motorul.
				
Extinctori	Fumatul interzis	Pericol de explozie	Pericol de electrocutare	Păstrați distanța necesară
				
Pericol de răsturnare	Pericol de răsturnare	Pericol de răsturnare	Pericol de răsturnare	Înlocuiți anvelopele cu cele de același tip.
				
Sarcina pe roată	Viteza vântului	Capacitate maximă	Forță manuală	Greutatea aparatului de sudură reduce capacitatea

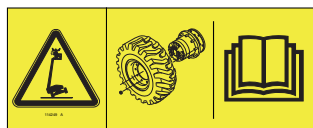
Definițiile pentru simboluri și imaginile de avertizare privind pericolul

 <p>Punct de prindere</p>	 <p>Punct de ridicare</p>	 <p>Instrucțiuni de prindere a platformei</p>	 <p>Instrucțiuni de ridicare și de prindere</p>	 <p>Punct de ancorare curele de siguranță</p>
 <p>Acid coroziv.</p>	 <p>Săgeți indicatoare colorate</p>	 <p>Pericol de alunecare</p>	 <p>Pericol de coliziune</p>	 <p>Pericol de coliziune</p>
 <p>Pericol de electrocutare</p>	 <p>Evitați contactul</p>	 <p>Deconectați acumulatorul</p>	 <p>Tensiunea nominală pentru alimentarea platformei</p>	 <p>Presiunea nominală pentru conducta de aer comprimat pentru platformă</p>
<p>Procedură de redresare dacă alarma de înclinare este emisă în timpul ridicării.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="235 1260 397 1470">  <p>Platforma este în pantă: 1 Retrageți brațul. 2 Coborâți brațul.</p> </div> <div data-bbox="462 1260 625 1470">  <p>Platforma este în rampă: 1 Coborâți brațul. 2 Retrageți brațul.</p> </div> </div>		 <p>Citiți manualul de operare</p>	 <p>Citiți manualul de service</p>	

Siguranță generală



114249



114252



82487



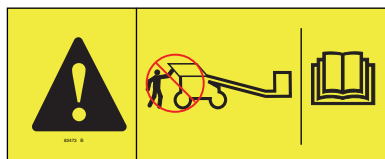
114251



133067



82473



133205



82481



1256425



Siguranță generală

82487



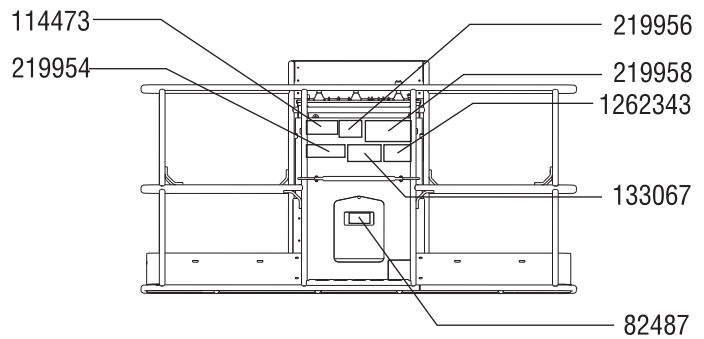
114473



133067



1262343



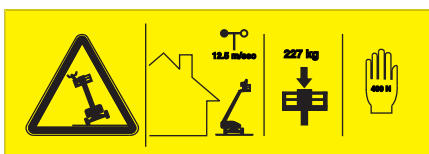
219958



219956

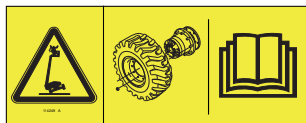


219954



Siguranță generală

114249



114252



82487



114251



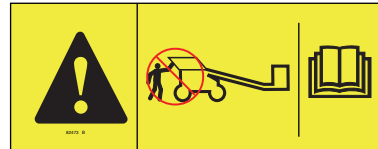
1256425



133067

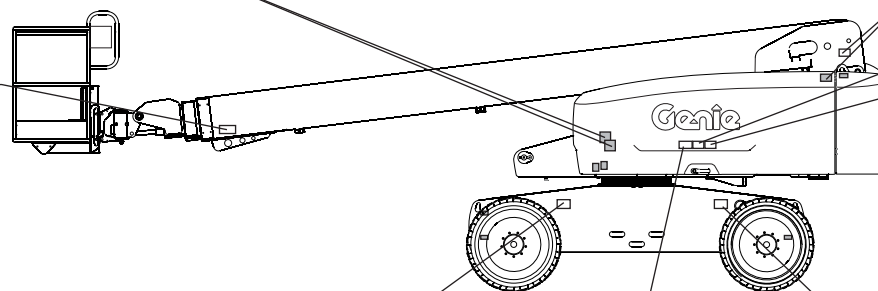


82473



1256425

114252



114252

133067

82473

114249

114251

114249

Siguranța personală

Echipamente de protecție individuală împotriva căderii

În timpul folosirii acestui utilaj, trebuie folosite echipamente de protecție individuală împotriva căderii.

Ocupanții platformei trebuie să poarte o centură sau hamuri de siguranță în conformitate cu reglementările guvernamentale. Prindeți curelele de siguranță de punctul de ancorare prevăzut pe platformă.

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru și reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecție individuală.

Toate echipamentele de protecție individuală împotriva căderii trebuie să respecte reglementările guvernamentale și trebuie să fie verificate și utilizate în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Pericole de electrocutare

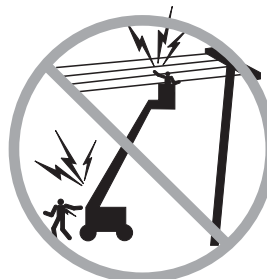
Acest utilaj nu este izolat electric și nu va asigura protecția la contactul cu curentul electric sau la apropierea de acesta.



Respectați toate reglementările locale și guvernamentale cu privire la distanța obligatorie față de liniile electrice. Trebuie respectată cel puțin distanța menționată în tabelul de mai jos.

Tensiunea liniei	Distanța necesară
0 - 50 kV	3,05 m
50 - 200 kV	4,60 m
200 - 350 kV	6,10 m
350 - 500 kV	7,62 m
500 - 750 kV	10,67 m
750 - 1000 kV	13,72 m

Țineți seama de mișcarea platformei, de balansarea sau lăsarea în jos a liniilor electrice și fiți extrem de atenți în caz de vânt puternic sau în rafale.



Nu vă apropiați de utilaj în cazul în care acesta atinge liniile electrice sub tensiune. Este interzisă atingerea sau folosirea utilajului de către personalul de la sol sau de pe platformă înainte de întreruperea curentului în liniile electrice.

Nu folosiți utilajul pe timp de furtună sau când au loc descărcări electrice.

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

⚠ Pericole de răsturnare

Ocupanții, echipamentele și materialele nu trebuie să depășească niciodată capacitatea maximă a platformei.

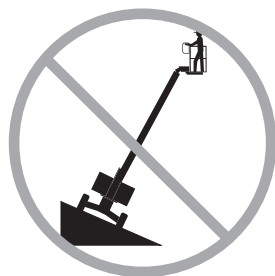
Capacitate de încărcare maximă a platformei	227 kg
Capacitate de încărcare maximă S-60, cu platformă de 1,8 m și o configurație corespunzătoare a contragreutății	340 kg
Numărul maxim de ocupanți	2

S-60 Braț cu capacitate de 340 kg: Nu atașați o platformă cu o capacitate nominală de 340 kg la utilaje cu orice altă sarcină nominală. Pentru a afla sarcina nominală maximă prevăzută pentru utilaj, consultați eticheta cu date tehnice.

Greutatea dispozitivelor opționale și a accesoriilor, cum ar fi suporturile pentru țevi, suporturile pentru panouri și plăci și aparatele de sudură, va reduce capacitatea nominală a platformei și trebuie scăzută din capacitatea platformei. Consultați etichetele de pe echipamentele opționale și accesorii.

Dacă folosiți accesorii, citiți, înțelegeți și respectați etichetele, instrucțiunile și manualele care însoțesc accesoriul.

Siguranța zonei de lucru



Nu ridicați și nu extindeți brațul utilajului decât dacă utilajul este amplasat pe o suprafață solidă, fără denivelări.



Nu ridicați brațul când viteza vântului depășește 12,5 m/s. Dacă viteza vântului depășește 12,5 m/s când brațul este ridicat, coborâți brațul și nu continuați să operați utilajul.



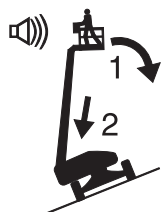
Nu folosiți utilajul în condiții de vânt puternic sau în rafale. Nu măriți suprafața platformei sau sarcina. Mărirea suprafeței expuse la vânt va reduce stabilitatea utilajului.



Fiți extrem de atenți și reduceți viteza când deplasați utilajul cu platforma coborâtă, pe terenuri denivelate, grohotișuri, suprafețe alunecoase sau instabile, precum și în apropierea unor gropi și a locurilor unde s-au descărcat materiale.

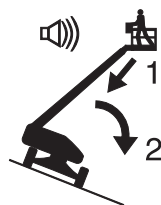
Nu contați pe alarma de înclinare ca indicator de nivel. Alarma de înclinare este emisă la nivelul platformei numai când utilajul este amplasat pe o pantă cu înclinare mare.

Dacă alarma de înclinare este declanșată când platforma este ridicată, fiți extrem de atent. Indicatorul luminos de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală se va aprinde, iar funcția de deplasare într-una sau ambele direcții va fi dezactivată. Identificați starea brațului pe pantă, după cum este indicat mai jos. Urmați etapele pentru a coborî brațul înainte de a vă deplasa pe o suprafață solidă, fără denivelări. La coborâre, nu rotiți brațul utilajului.



Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în rampă:

- 1 Coborâți brațul.
- 2 Retrageți brațul.



Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în pantă:

- 1 Retrageți brațul.
- 2 Coborâți brațul.

Nu deplasați utilajul cu brațul ridicat sau extins pe terenuri denivelate și suprafețe instabile sau în apropierea acestora sau în alte condiții periculoase.

Siguranța zonei de lucru

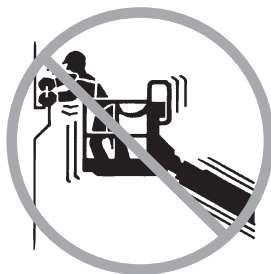
Nu folosiți utilajul ca macara.

Nu împingeți utilajul sau alte obiecte cu brațul utilajului.

Nu atingeți structurile din apropiere cu brațul utilajului.

Nu legați brațul utilajului sau platforma de structurile din apropiere.

Nu plasați sarcini în afara perimetrului platformei.



Nu împingeți și nu trageți niciun obiect situat în afara platformei.

Forța manuală maximă admisă – 400 N

Nu modificați sau dezactivați componente ale utilajului care afectează în vreun fel siguranța și stabilitatea.

Nu înlocuiți elementele care au o importanță critică în ceea ce privește stabilitatea utilajului cu elemente care au altă greutate sau alte specificații.

Nu înlocuiți anvelopele montate din fabrică cu anvelope având alte specificații sau alt număr de pliuri.

Nu modificați sau transformați platforma de lucru aeriană fără consimțământul scris al producătorului. Montarea de accesorii pentru păstrarea uneltelor sau a altor materiale pe platformă, de parapete sau a unui sistem de balustrade de protecție poate mări greutatea de pe platformă și suprafața platformei sau sarcina.



Nu plasați sau atașați sarcini fixe sau suspendate de nicio componentă a acestui utilaj.



Nu plasați scări sau schele pe platformă și nici sprijinite de orice componentă a acestui utilaj.

Nu transportați unelte și materiale decât dacă acestea sunt repartizate uniform și pot fi manipulate în condiții de siguranță de către persoana/persoanele de pe platformă.

Nu folosiți utilajul pe o suprafață mobilă sau care se deplasează, sau pe un vehicul.

Asigurați-vă că toate anvelopele sunt în stare bună, că pneurile sunt bine umflate și că piulițele cu inel sunt strânse corespunzător.

Nu utilizați comenzile de pe platformă pentru a debloca o platformă care este prinsă, agățată sau a cărei mișcare normală este în alt mod împiedicată de către o structură din apropiere. Înainte de a încerca să deblocați platforma cu ajutorul comenzilor de la sol, întregul personal trebuie să părăsească platforma.

Siguranța zonei de lucru

▲ Pericole legate de operarea în pantă

Nu deplasați utilajul pe o pantă a cărei înclinare depășește valorile maxime de înclinare stabilite pentru utilaj la înclinare laterală, în pantă sau în rampă. Nivelul maxim de înclinare se aplică numai în cazul utilajelor cu platforma coborâtă.

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 2WD (tracțiune pe două roți)

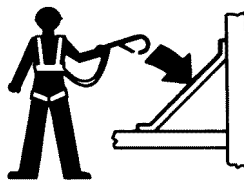
Platforma este în pantă	30%	(17°)
Platforma este în rampă	10%	(6°)
Înclinare laterală	25%	(14°)

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 4WD (tracțiune pe patru roți)

Platforma este în pantă	45%	(24°)
Platforma este în rampă	30%	(17°)
Înclinare laterală	25%	(14°)

Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiunea corespunzătoare. Consultați „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secțiunea Instrucțiuni de operare.

▲ Pericole de cădere



Ocupanții platformei trebuie să poarte o centură sau hamuri de siguranță în conformitate cu reglementările guvernamentale. Prindeți curelele de siguranță de punctul de ancorare prevăzut pe platformă.



Nu stați jos sau în picioare și nu vă urcați pe balustradele de protecție ale platformei. Păstrați permanent o poziție stabilă a picioarelor pe podeaua platformei.



Nu coborâți de pe platformă când aceasta este ridicată.

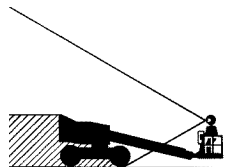
Păstrați podeaua platformei curată, fără resturi de diverse materiale.

Înainte de a folosi utilajul, coborâți bara de protecție intermediară de la intrarea platformei sau închideți ușa acesteia.

Nu accesați sau părăsiți platforma decât dacă utilajul este în poziție coborâtă, iar platforma este la nivelul solului.

Siguranța zonei de lucru

▲ Pericole de coliziune



La deplasarea sau folosirea utilajului, țineți cont de vizibilitatea limitată și de unghiurile moarte.

La rotirea plăcii turnante, trebuie să fiți atenți la poziția brațului utilajului și la balansul părții sale posterioare.



Verificați ca în zona de lucru să nu existe obstacole deasupra utilajului sau alte posibile pericole.



Când prindeți balustrada de protecție a platformei, țineți seama de pericolul de strivire a mâinii.

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru și reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecție individuală.

Respectați și utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și de pe șasiu pentru funcțiile de deplasare și direcție.



Nu coborâți brațul utilajului decât dacă sub acesta nu se află oameni sau obstacole.



Adaptați viteza de deplasare în funcție de mai mulți factori: starea drumului, aglomerația din trafic, gradul de înclinare a pantei, locul unde se află personalul și alți factori care pot provoca o coliziune.

Nu folosiți brațul utilajului în raza de acțiune a unei macarale, cu excepția situațiilor în care comenzile macaralei au fost blocate și/sau au fost luate măsuri de precauție pentru a se împiedica orice potențială coliziune.

Când folosiți utilajul, asigurați o deplasare cu prudență, fără mișcări bruște sau periculoase.

Siguranța zonei de lucru

▲ Pericolul de vătămare corporală

Folosiți utilajul întotdeauna într-o zonă bine ventilată, pentru a evita intoxicarea cu monoxid de carbon.

Nu folosiți utilajul, dacă există scurgeri de ulei hidraulic sau de aer. Aerul sau uleiul hidraulic care se scurge poate pătrunde în piele și/sau poate provoca arsuri.

Contactul necorespunzător cu componentele aflate sub oricare dintre capace va provoca vătămări corporale grave. Numai personalul de întreținere calificat trebuie să aibă acces la compartimente. Accesul operatorului este recomandat numai la efectuarea verificărilor premergătoare punerii în funcțiune. În timpul funcționării utilajului, toate compartimentele trebuie să rămână închise și fixate.

▲ Pericole de explozie și incendiu

Nu porniți motorul, dacă simțiți miros de gaz petrolier lichefiat (GPL), benzină, motorină sau orice altă substanță explozivă sau în cazul în care detectați prezența oricăreia dintre substanțele enumerate anterior.

Nu alimentați utilajul cu combustibil în timp ce motorul este pornit.

Alimentați utilajul cu combustibil și încărcați bateria numai într-un spațiu deschis, bine ventilat, departe de scânteii, flăcări sau țigări aprinse.

Nu folosiți utilajul și nu încărcați acumulatorii în zone periculoase sau în zone unde există riscul de prezență a unor gaze sau particule inflamabile sau explozive.

Nu pulverizați eter în motoarele echipate cu bujii incandescente.

Siguranța zonei de lucru

▲ Pericole în cazul unui utilaj deteriorat

Nu folosiți un utilaj deteriorat sau care funcționează defectuos.

Supuneți utilajul unei verificări premergătoare punerii în funcțiune și testați toate funcțiile înainte de fiecare schimb. Etichetați imediat și scoateți din funcțiune utilajul deteriorat sau care funcționează necorespunzător.

Asigurați-vă că au fost executate toate lucrările de întreținere conform specificațiilor din acest manual și din manualul de service Genie corespunzător.

Asigurați-vă că toate etichetele sunt la locul lor și sunt lizibile.

Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile și se află în containerul de depozitare de pe utilaj.

▲ Pericole de deteriorare a componentelor

Pentru a reîncărca bateria, nu utilizați o baterie sau un încărcător de peste 12 V.

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

Nu folosiți utilajul în locuri în care pot fi prezente câmpuri magnetice extrem de puternice.

▲ Reguli de siguranță privind acumulatorul

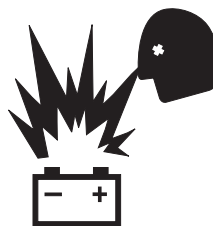
Pericole de arsură



Acumulatorii conțin acid. Purtați, întotdeauna, haine și ochelari de protecție când lucrați cu acumulatori.

Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

Pericole de explozie



Țineți acumulatorii departe de scânteii, flăcări și țigări aprinse. Acumulatorii emană gaz exploziv.



▲ Pericol de electrocutare

Evitați contactul cu bornele electrice.

Siguranța zonei de lucru

▲ Siguranța liniei de sudură la platformă

Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile care însoțesc grupul electrogen de sudură.

Nu conectați firele și cablurile de sudură decât după oprirea grupului electrogen de sudură de la comenzile de pe platformă.

Nu folosiți utilajul decât în cazul în care cablurile de sudură sunt conectate în mod corespunzător.

Conectați firul pozitiv la conectorul cu sistem de blocare prin răsucire de pe placa turnantă și de pe platformă.

Fixați firul negativ pe bara de împământare de pe placa turnantă și platformă.

▲ Siguranța suportului pentru țevi

Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile care însoțesc suporturile pentru țevi.

Nu depășiți capacitatea nominală a platformei. Ansamblul suporturilor pentru țevi și greutatea din suporturile pentru țevi vor reduce capacitatea nominală a platformei și trebuie luate în calcul la stabilirea sarcinii totale pe platformă.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi este de 9,5 kg.

Capacitatea maximă a ansamblului suporturilor pentru țevi este de 91 kg.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi și sarcina din suporturile pentru țevi pot limita numărul de ocupanți de pe platformă.

Plasați sarcina în centrul platformei.

Fixați sarcina pe platformă.

Nu blocați intrarea sau ieșirea platformei.

Nu împiedicați operarea comenzilor de pe platformă sau a butonului roșu pentru oprire de urgență.

Nu folosiți utilajul decât dacă sunteți instruit corespunzător și dacă sunteți conștient de pericolele asociate cu deplasarea platformei cu o sarcină suspendată.

Nu aplicați o forță orizontală sau o sarcină laterală asupra utilajului prin ridicarea sau coborârea unei sarcini fixe sau suspendate.

Pericolul de electrocutare: Țineți țevile departe de toți conductorii electrici sub tensiune.

Siguranța zonei de lucru

▲ Siguranța suporturilor pentru panouri

Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile care însoțesc suporturile pentru panouri.

Nu depășiți capacitatea nominală a platformei. Greutatea combinată a suporturilor, panourilor, ocupanților, uneltelor și oricărui alt echipament nu trebuie să fie superioară capacității nominale.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru panouri este de 13,6 kg.

Capacitatea maximă a ansamblului suporturilor pentru panouri este de 113 kg.

Greutatea suporturilor pentru panouri și sarcina de pe suporturile pentru panouri pot limita numărul maxim al ocupanților de pe platformă la o singură persoană.

Fixați suporturile pe platformă. Fixați panoul(urile) de balustrada platformei folosind curelele de fixare prevăzute.

Nu folosiți utilajul decât dacă sunteți instruit corespunzător și dacă sunteți conștient de pericolele asociate cu ridicarea de panouri.

Nu aplicați o forță orizontală sau o sarcină laterală asupra utilajului prin ridicarea sau coborârea unei sarcini fixe sau suspendate.

Înălțimea verticală maximă a panourilor: 1,2 m

Viteză vânt, maximum: 6,7 m/sec

Suprafață panou, maximum: 3 m²

Siguranța pachetului de remorcare

Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile care însoțesc pachetul de remorcare.

Când vehiculul este în configurația roată liberă, nu există frâne și este posibil ca utilajul să se miște, putând cauza deces, vătămări corporale grave sau daune materiale.

Nu depășiți viteza maximă de remorcare sau durata maximă de remorcare.

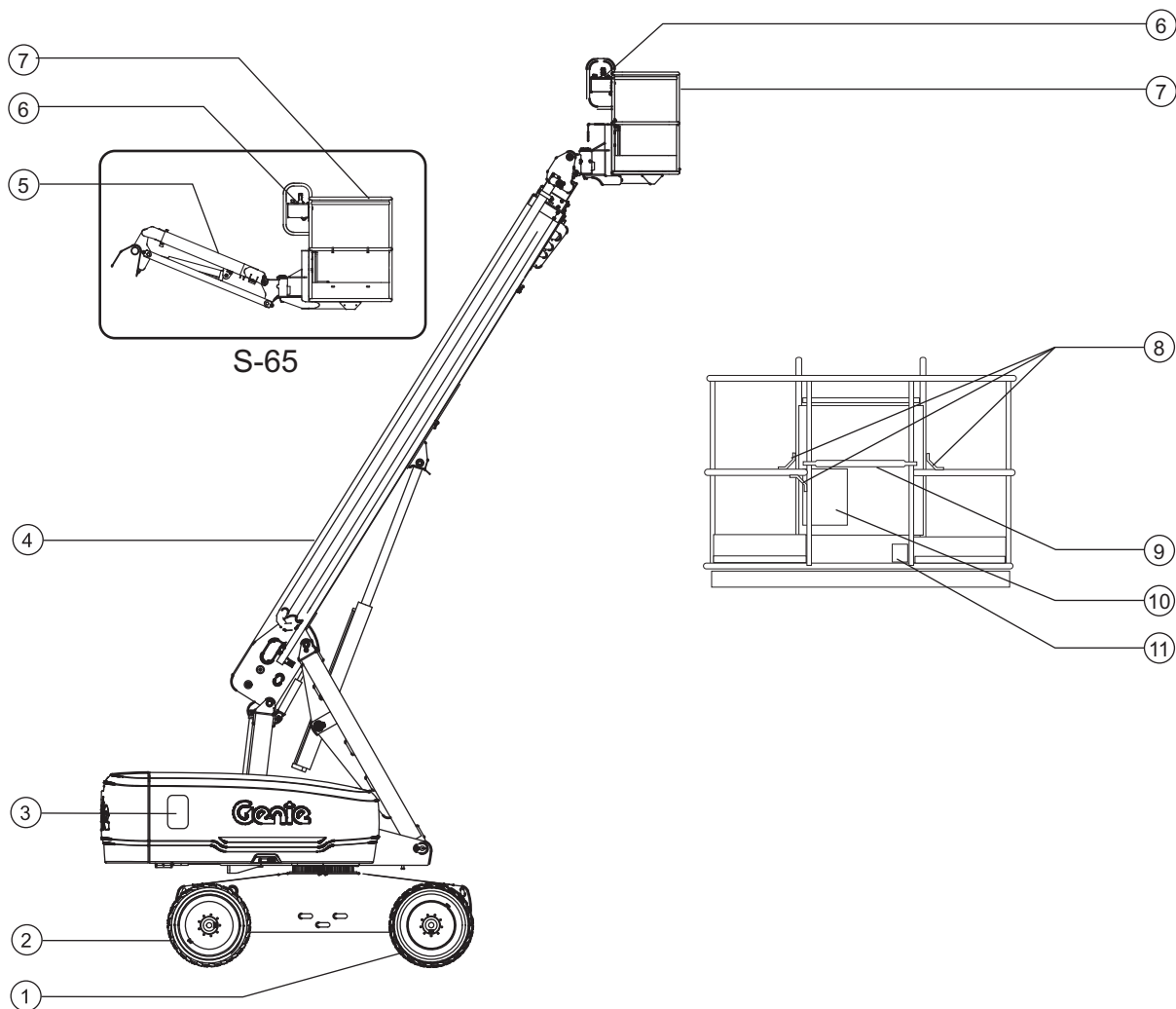
Viteză maximă de remorcare	12,87 km/h
Durată maximă de de remorcare la 13 km/h	30 de minute
Durată maximă de de remorcare la 10 km/h	60 de minute

Siguranța zonei de lucru

Blocați după fiecare utilizare

- 1 Alegeți o zonă sigură pentru parcare – suprafață solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.
- 2 Retrageți și coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.
- 3 Rotiți placa turnantă astfel încât brațul utilajului să fie între roțile conduse.
- 4 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția de dezactivare și scoateți cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

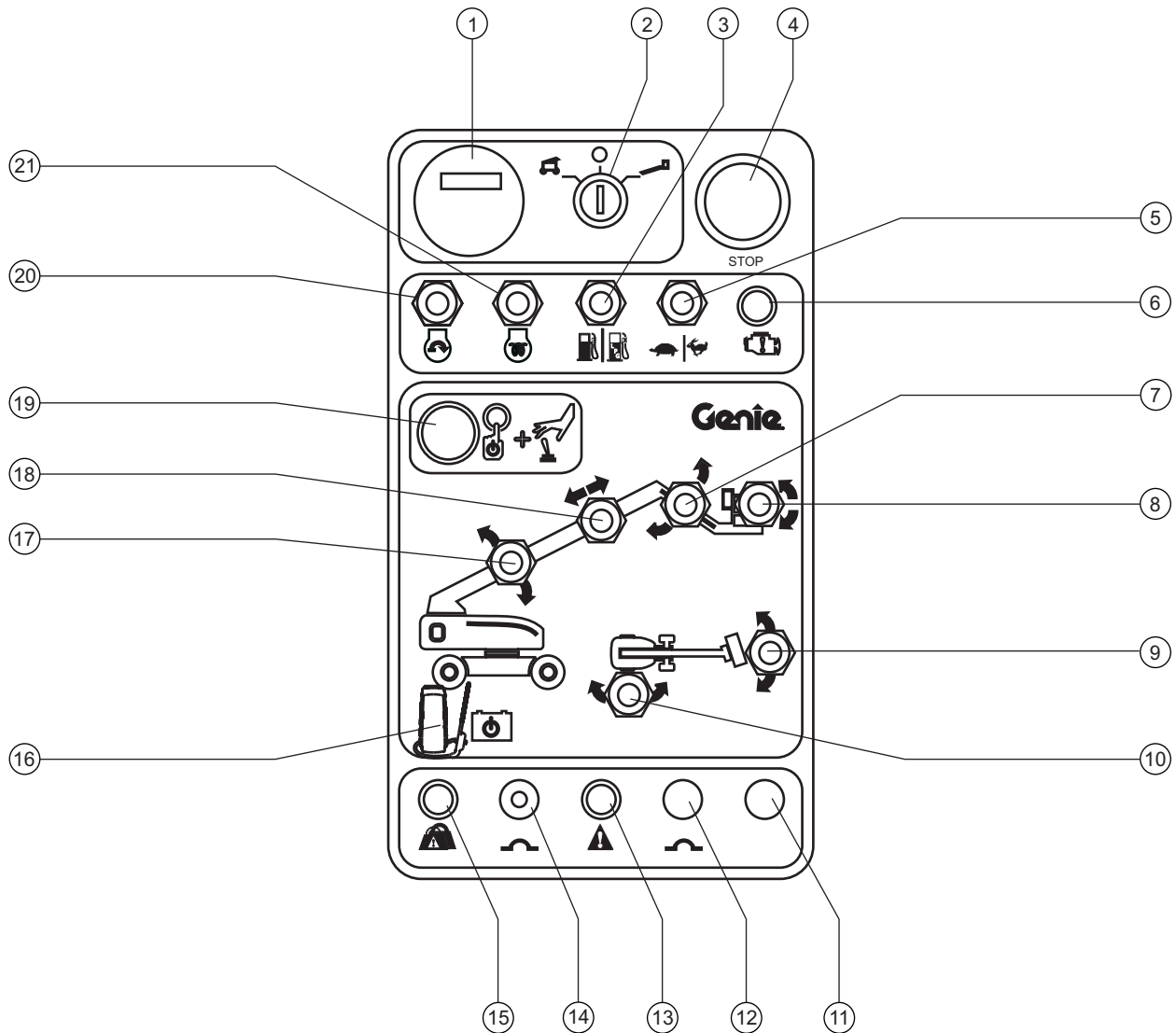
Legendă



- 1 Roată condusă
- 2 Roată conducătoare
- 3 Comenzi de la nivelul solului
- 4 Braț
- 5 Prelungitor braț
- 6 Comenzi platformă
- 7 Platformă

- 8 Punct de ancorare curele de siguranță
- 9 Bară intermediară culisantă
- 10 Container de depozitare manual
- 11 Întreprupător cu pedală

Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul solului

1 Contor de timp de utilizare

Contorul timpului de utilizare afișează numărul de ore în care utilajul a funcționat.

2 Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de dezactivare/de la sol/de pe platformă

Rotiți comutatorul cu cheie în poziția oprit și utilajul va fi oprit. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția sol și comenzile de la sol vor fi active. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția platformă și comenzile platformei vor fi active.

Comenzi

- 3 Modele cu benzină/GPL: Selector de combustibil
Mișcați selectorul de combustibil în poziția benzină pentru a alege opțiunea benzină. Mișcați selectorul de combustibil în poziția LPG (GPL) pentru a alege opțiunea GPL.
- 4 Buton roșu pentru oprire de urgență
Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția oprit pentru a întrerupe toate funcțiile și a opri motorul. Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit pentru a folosi utilajul.
- 5 Selector regim de ralanti (rpm)
Mișcați selectorul regimului de ralanti în poziția broască țestoasă pentru a alege regimul de ralanti mic.
Mișcați selectorul regimului de ralanti în poziția iepure pentru a alege regimul de ralanti mare.
- 6 Martor motor
Martorul se aprinde și motorul se oprește: Etichetați utilajul și scoateți-l din funcțiune. Martorul se aprinde și motorul continuă să funcționeze: Contactați personalul care asigură service-ul în decurs de 24 de ore.
- 7 Buton de ridicare/coborâre prelungitor braț
Mișcați butonul prelungitorului brațului în sus și prelungitorul brațului se va ridica. Mișcați butonul prelungitorului brațului în jos și prelungitorul brațului va coborî.
- 8 Buton de orizontalizare platformă
Mișcați butonul de orizontalizare a platformei în sus și platforma se va ridica. Mișcați butonul de orizontalizare a platformei în jos și platforma va coborî.
- 9 Buton de rotire platformă
Mișcați butonul de rotire a platformei în dreapta și platforma se va roti spre dreapta. Mișcați butonul de rotire a platformei în stânga și platforma se va roti spre stânga.
- 10 Buton de rotire placă turnantă
Mișcați butonul de rotire a plăcii turnante spre dreapta și placa turnantă se va roti spre dreapta. Mișcați butonul de rotire a plăcii turnante spre stânga și placa turnantă se va roti spre stânga.
- 11 Nu se utilizează
- 12 Nu se utilizează
- 13 Indicator luminos de defectare utilaj
Aprinderea acestui indicator semnalează faptul că toate funcțiile au fost dezactivate. Consultați instrucțiunile din secțiunea Instrucțiuni de operare.
- 14 Disjunctur 15 A pentru circuitul de comandă
- 15 Indicator luminos de supraîncărcare a platformei
Dacă lumina pâlpâie înseamnă că platforma este supraîncărcată. Motorul se va opri și nu va putea fi utilizată nicio funcție. Reduceți greutatea până când indicatorul se stinge, după care reporniți motorul.
- 16 Întrerupător cu capac al sursei auxiliare de energie
Utilizați o sursă auxiliară de energie, dacă sursa primară de energie (motorul) nu funcționează. Simultan, țineți apăsat butonul sursei auxiliare de energie și activați funcția dorită.

Comenzi

17 Buton de ridicare/coborâre braț

Mișcați comutatorul de ridicare/coborâre a brațului în sus și brațul se va ridica. Mișcați comutatorul de ridicare/coborâre a brațului în jos și brațul va coborî.

18 Buton de extindere/retragere braț

Mișcați comutatorul de extindere/retragere a brațului spre dreapta și brațul se va extinde. Mișcați comutatorul de extindere/retragere a brațului spre stânga și brațul se va retrage.

19 Buton de activare a funcției

Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției pentru a activa, de pe panoul de comandă de la sol, funcțiile care trebuie să fie active.

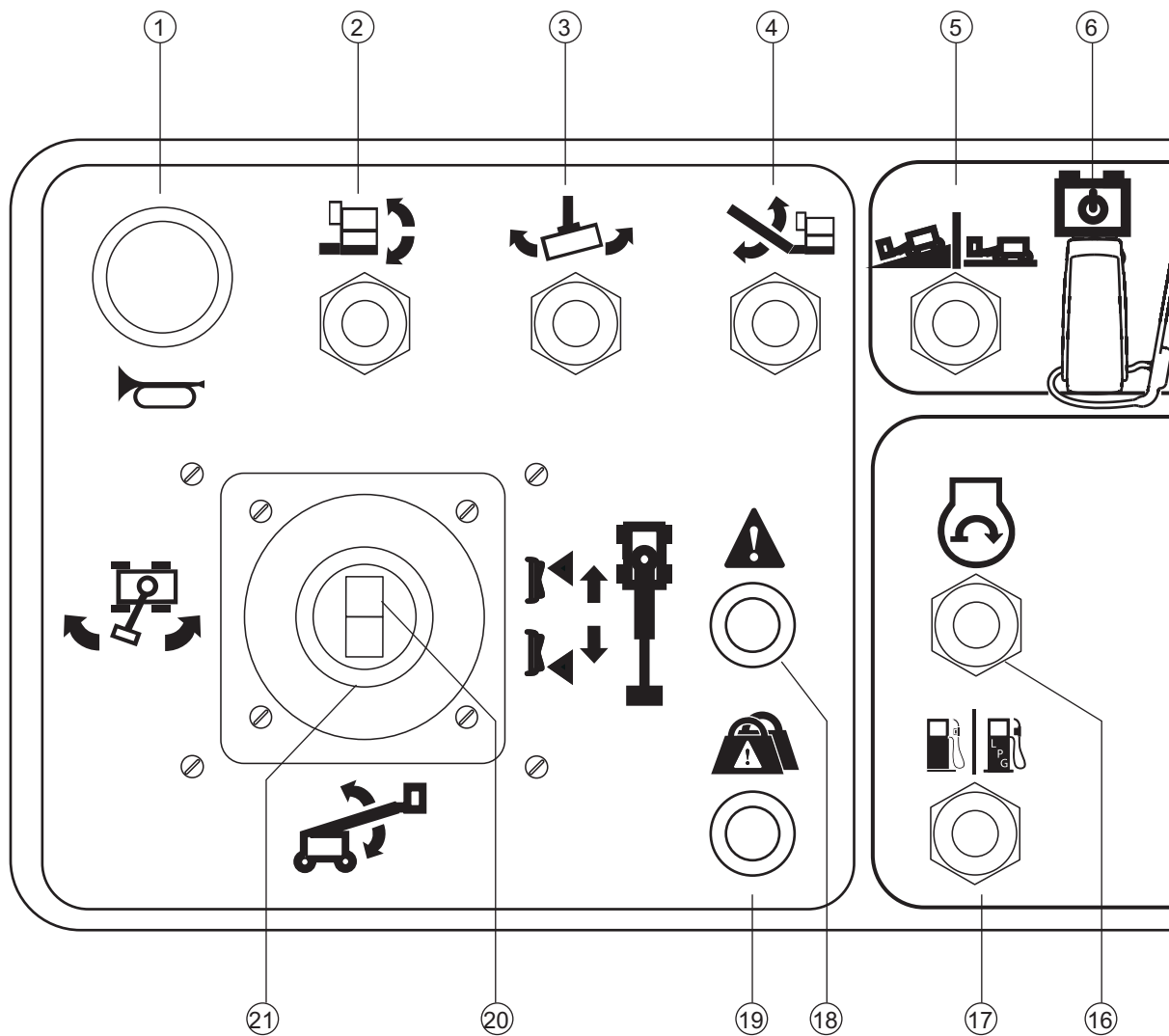
20 Buton de pornire motor

Mișcați butonul de pornire a motorului în oricare dintre pozițiile laterale pentru a porni motorul.

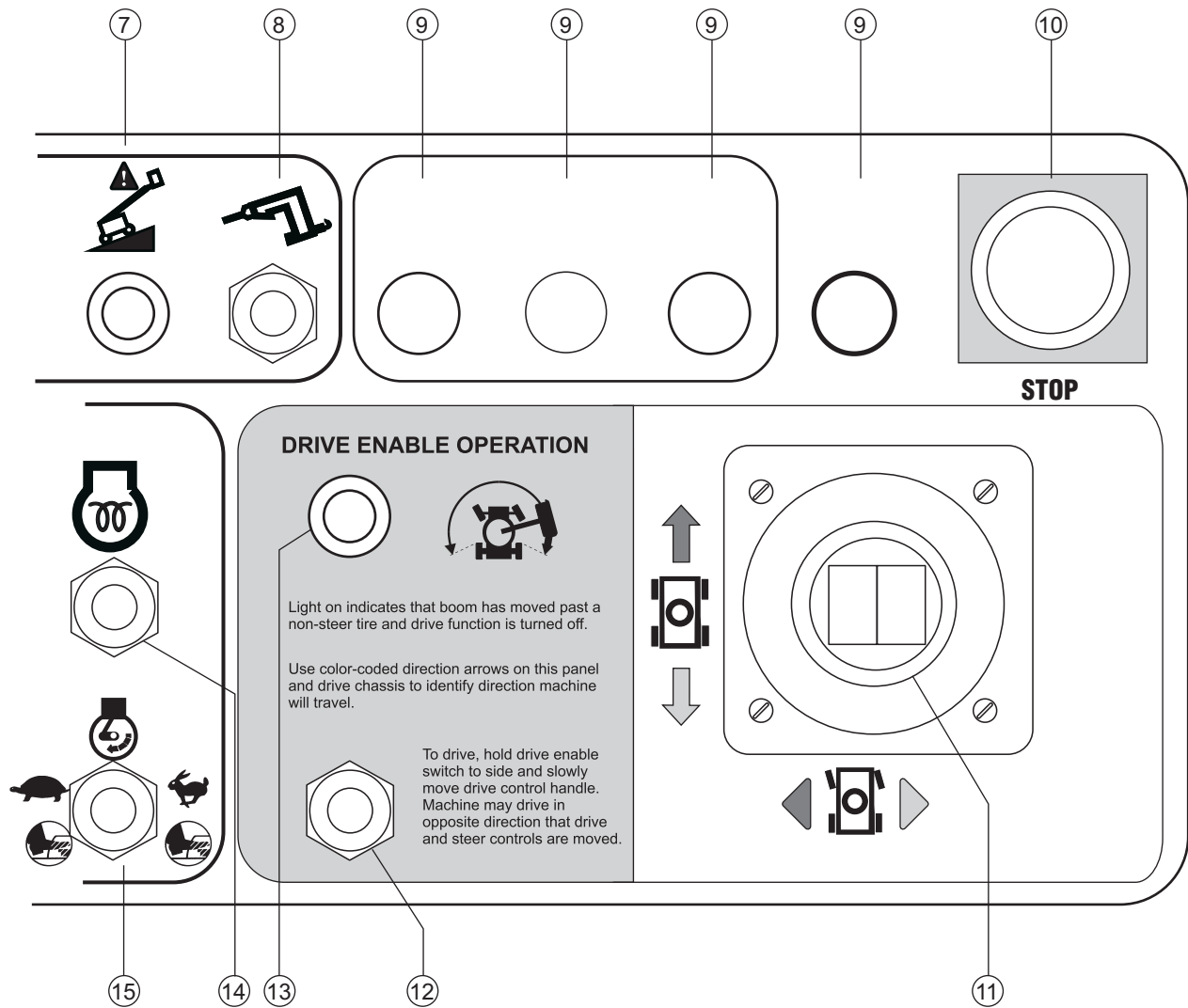
21 Buton pentru bujiile incandescente (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)

Mișcați comutatorul pentru bujiile incandescente în orice poziție și țineți-l nemișcat între 3 și 5 secunde.

Comenzi



Comenzi



Comenzi

Panoul de comandă de la nivelul platformei

1 Buton pentru claxon

Apăsați acest buton și se va auzi claxonul. Eliberați butonul pentru claxon, iar claxonul se va opri.

2 Buton de orizontalizare platformă

Mișcați butonul de orizontalizare a platformei în sus și platforma se va ridica. Mișcați butonul de orizontalizare a platformei în jos și platforma va coborî.



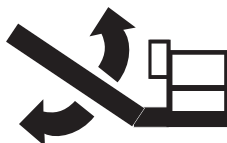
3 Buton de rotire platformă

Mișcați comutatorul de rotire a platformei spre stânga și platforma se va roti spre stânga. Mișcați butonul de rotire a platformei spre dreapta și platforma se va roti spre dreapta.



4 Buton de ridicare/coborâre prelungitor braț

Mișcați butonul prelungitorului brațului în sus și prelungitorul brațului se va ridica. Mișcați butonul prelungitorului brațului în jos și prelungitorul brațului va coborî.



5 Selector de viteze

Simbol pentru utilaj în pantă: Funcționare cu viteză redusă pentru pante
Simbol pentru utilaj pe suprafață orizontală: Plajă largă de operare pentru viteză maximă de deplasare.

6 Întrerupător cu capac al sursei auxiliare de energie

Utilizați o sursă auxiliară de energie, dacă sursa primară de energie (motorul) nu funcționează. Simultan, țineți apăsat butonul sursei auxiliare de energie și activați funcția dorită.

7 Indicator luminos de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală

Lumina este aprinsă când platforma este ridicată, iar utilajul se află pe o pantă cu înclinare mare. Funcția de deplasare într-una sau ambele direcții nu va fi activă.

8 Comutator al generatorului (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Mișcați în sus butonul generatorului pentru a porni generatorul. Mișcați în jos butonul pentru a opri generatorul.

9 Nu se utilizează

10 Buton roșu pentru oprire de urgență

Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția oprit pentru a întrerupe toate funcțiile și a opri motorul. Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit pentru a folosi utilajul.

Comenzi

- 11 Manetă de comandă proporțională cu două axe pentru funcțiile de deplasare și direcție
SAU Manetă de comandă proporțională pentru funcția de deplasare și comutator basculant pentru funcția de direcție.
- Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă și utilajul se va deplasa înainte. Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă și utilajul se va deplasa înapoi. Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de triunghiul albastru și utilajul va vira la stânga. Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de triunghiul galben și utilajul va vira la dreapta.
SAU
- Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă și utilajul se va deplasa înainte. Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă și utilajul se va deplasa înapoi. Apăsăți partea stângă a comutatorului basculant și utilajul va vira la stânga. Apăsăți partea dreaptă a comutatorului basculant și utilajul va vira la dreapta.
- 12 Buton de activare funcție de deplasare
- Pentru deplasare când indicatorul luminos de activare a funcției de deplasare este aprins, țineți butonul de activare a funcției de deplasare în oricare parte și mișcați ușor maneta de comandă a funcției de deplasare din centru. Țineți cont de faptul că este posibil ca utilajul să se deplaseze în sensul opus celui în care sunt mișcate comenzile de deplasare și direcție.
- 13 Indicator luminos de activare funcție de deplasare
- Aprinderea indicatorului semnalează faptul că brațul utilajului a trecut de una dintre roțile conduse, iar funcția de deplasare a fost întreruptă.
- 14 Buton pentru bujiile incandescente (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- Mișcați comutatorul pentru bujiile incandescente în orice poziție și țineți-l nemișcat între 3 și 5 secunde.
- 15 Selector regim de ralanti (rpm)
- Mișcați selectorul regimului de ralanti în poziția țestoasă pentru a alege regimul de ralanti mic activat de întrerupătorul cu pedală. Mișcați selectorul regimului de ralanti în poziția iepure pentru a alege regimul de ralanti mare activat de întrerupătorul cu pedală.
- 16 Buton de pornire motor
- Mișcați butonul de pornire a motorului în oricare dintre pozițiile laterale pentru a porni motorul.
- 17 Modele cu benzină/GPL: Selector de combustibil
- Mișcați selectorul de combustibil în poziția benzină pentru a alege opțiunea benzină. Mișcați selectorul de combustibil în poziția LPG (GPL) pentru a alege opțiunea GPL.
- 18 Indicator luminos de defectare utilaj
- Aprinderea acestui indicator semnalează faptul că toate funcțiile au fost dezactivate. Consultați instrucțiunile din secțiunea Instrucțiuni de operare.

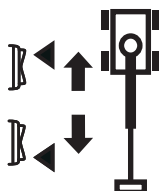
Comenzi

19 Indicator luminos de supraîncărcare a platformei

Dacă lumina pâlpâie înseamnă că platforma este supraîncărcată. Motorul se va opri și nu va putea fi utilizată nicio funcție. Reduceți greutatea până când indicatorul se stinge, după care reporniți motorul.

20 Comutator basculant pentru funcția de extindere/retragere braț

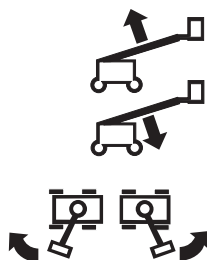
Apăsați partea de sus a comutatorului basculant și brațul se va retrage. Apăsați partea de jos a comutatorului basculant și brațul se va extinde.



21 Manetă de comandă proporțională cu două axe pentru funcțiile de ridicare/coborâre braț utilaj și de rotire stânga/dreapta placă turnantă

Mișcați maneta de comandă în sus și brațul se va ridica. Mișcați maneta de comandă în jos și brațul va coborî.

Mișcați maneta de comandă spre dreapta și placa turnantă se va roti spre dreapta. Mișcați maneta de comandă spre stânga și placa turnantă se va roti spre stânga.



Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

- ☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

- 1 Evitați situațiile periculoase.
- 2 **Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.**

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți operațiunea de verificare premergătoare punerii în funcțiune.

- 3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.
- 4 Verificați zona de lucru.
- 5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale de verificare premergătoare punerii în funcțiune

Responsabilitatea realizării verificării premergătoare punerii în funcțiune și a lucrărilor de întreținere revine operatorului.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este o verificare vizuală realizată de către operator înainte de începerea fiecărui schimb. Verificarea este concepută pentru a descoperi dacă există ceva vizibil în neregulă cu utilajul înainte ca operatorul să realizeze testele de funcționare.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este utilizată și pentru a determina dacă este necesară efectuarea lucrărilor de întreținere curente. Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.

Consultați lista de la pagina următoare și verificați fiecare dintre aceste lucrări.

Dacă se descoperă o deteriorare sau o abatere neautorizată în raport cu starea tehnică din momentul livrării din fabrică, utilajul trebuie etichetat și scos din funcțiune.

Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificațiilor producătorului. După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze, din nou, verificarea premergătoare punerii în funcțiune înainte de a efectua testele de funcționare.

Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizați, conform specificațiilor producătorului și cerințelor enumerate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Verificări

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune

- Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile și se află în containerul de depozitare de pe platformă.
- Asigurați-vă că toate etichetele sunt lizibile și se află la locul lor. A se vedea secțiunea Verificări.
- Verificați dacă există scurgeri de ulei hidraulic și dacă nivelul acestuia este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați ulei. A se vedea secțiunea Întreținere.
- Verificați dacă există scurgeri de lichid din acumulatori și dacă nivelul de lichid din acumulatori este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați apă distilată. A se vedea secțiunea Întreținere.
- Verificați dacă există scurgeri de ulei de motor și dacă nivelul de ulei este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați ulei. A se vedea secțiunea Întreținere.
- Verificați dacă există scurgeri de lichid de răcire a motorului și dacă nivelul lichidului de răcire este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați lichid de răcire. A se vedea secțiunea Întreținere.
- Verificați ca pneurile să aibă presiunea corespunzătoare. Dacă este necesar, introduceți mai mult aer. A se vedea secțiunea Întreținere.

Verificați dacă următoarele componente sau zone sunt deteriorate, instalate incorect, au componente lipsă sau prezintă modificări neautorizate:

- Componentele electrice, cablajele și cablurile electrice
- Furtunurile hidraulice, garniturile, cilindrii și țevile
- Rezervorul de combustibil și rezervorul hidraulic
- Motoarele de acționare utilaj și placă turnantă și butucii de antrenare

- Plăcile de uzură
- Anvelopele și roțile
- Motorul și componentele aferente
- Întrerupătoarele de sfârșit de cursă și claxonul
- Alaramele și luminile de semnalizare (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- Piulițele, șuruburile și alte elemente de prindere
- Bară de protecție intermediară sau ușă platformă
- Punct de ancorare curele de siguranță

Efectuați următoarele verificări:

- Verificați dacă există fisuri în cordoanele de sudură sau în componentele structurale
- Verificați dacă există urme de lovituri sau deteriorare a utilajului
- Verificați dacă există excesiv de multă rugină, coroziune sau oxidare
- Asigurați-vă că sunt prezente toate componentele structurale și alte componente importante și că toate elementele de prindere și bolțurile aferente se află la locul lor și sunt bine strânse.
- După ce ați finalizat verificarea, asigurați-vă că toate capacele de compartimente sunt puse înapoi la locul lor și sunt blocate.

Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

- ☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

- 1 Evitați situațiile periculoase.
- 2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.
- 3 **Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.**

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți testele de funcționare.

- 4 Verificați zona de lucru.
- 5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale pentru testele de funcționare

Testele de funcționare sunt concepute pentru a ajuta la descoperirea oricăror defecțiuni înainte de punerea în funcțiune a utilajului. Operatorul trebuie să urmeze instrucțiunile pas cu pas pentru a testa toate funcțiile utilajului.

Nu trebuie să se utilizeze niciodată un utilaj defect. Dacă sunt observate defecțiuni, utilajul trebuie etichetat și scos din funcțiune. Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificațiilor producătorului.

După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze din nou verificarea premergătoare punerii în funcțiune și testele de funcționare înainte de a pune în funcțiune utilajul.

Verificări

La comenzile de la nivelul solului

- 1 Pentru efectuarea testului, alegeți o zonă stabilă, netedă și fără obstacole.
- 2 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.
- 3 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.
- ⊙ Rezultat: Luminile de semnalizare (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii) trebuie să se aprindă intermitent.
- 4 Porniți motorul. Consultați secțiunea Instrucțiuni de operare.

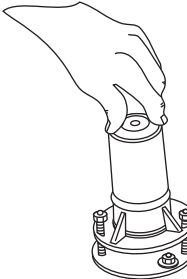
Testarea opririi de urgență

- 5 Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția oprit.
- ⊙ Rezultat: Motorul trebuie să se oprească și toate funcțiile să fie oprite.
- 6 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit și reporniți motorul.

Testarea funcțiilor utilajului

- 7 Nu apăsați butonul de activare a funcției. Încercați să activați fiecare comutator basculant de funcție al brațului și platformei utilajului.
 
- ⊙ Rezultat: Niciuna dintre funcțiile brațului sau ale platformei nu trebuie să fie activă.
- 8 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției și activați fiecare comutator basculant de funcție al brațului și al platformei.
- ⊙ Rezultat: Toate funcțiile brațului și platformei trebuie să fie active pe durata unui ciclu complet. În timpul coborârii brațului utilajului, trebuie să se audă alarma de coborâre (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu).

Testarea senzorului de înclinare

- 9 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă în poziția pornit. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de pe platformă.
- 10 Deschideți capacul plăcii turnante de pe partea rezervorului și veți găsi senzorul de înclinare lângă rezervorul de combustibil.
 
- 11 Apăsați o parte a senzorului de înclinare.
- ⊙ Rezultat: Trebuie să se audă alarma de pe platformă.

Verificări

La comenzile de pe platformă

Testarea opririi de urgență

- 12 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de pe platformă și reporniți motorul.
 - 13 Urcați pe platforma, apoi trageți butonul roșu pentru oprire de urgență. Porniți motorul.
 - 14 Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă în poziția oprit.
- ☉ Rezultat: Motorul trebuie să se oprească și toate funcțiile să fie oprite.
- 15 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență și reporniți motorul.

Testarea claxonului

- 16 Apăsați butonul pentru claxon.
- ☉ Rezultat: Trebuie să se audă claxonul.

Testarea întrerupătorului cu pedală

- 17 Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă în poziția oprit.
 - 18 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit, dar nu porniți motorul.
 - 19 Apăsați întrerupătorul cu pedală și încercați să porniți motorul prin trecerea comutatorului basculant de pornire în oricare dintre poziții.
- ☉ Rezultat: Motorul nu trebuie să pornească.
- 20 Nu apăsați întrerupătorul cu pedală și reporniți motorul.
- ☉ Rezultat: Motorul trebuie să pornească.
- 21 Nu apăsați întrerupătorul cu pedală și testați fiecare funcție a utilajului.
- ☉ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

Verificări

Testarea funcțiilor utilajului

- 22 Apăsați întrerupătorul cu pedală.
- 23 Activați fiecare comutator basculant sau manetă de comandă a funcțiilor utilajului.
- ⊙ Rezultat: Toate funcțiile brațului și platformei trebuie să fie active pe durata unui ciclu complet.

Testarea direcției

- 24 Apăsați întrerupătorul cu pedală.
- 25 Apăsați comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în sensul indicat de triunghiul albastru de pe panoul de comandă SAU mișcați ușor maneta de comandă în direcția indicată de triunghiul albastru.
- ⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile albastre de pe șasiu.
- 26 Apăsați comutatorul basculant în sensul indicat de triunghiul galben de pe panoul de comandă SAU mișcați ușor maneta de comandă în sensul indicat de triunghiul galben.
- ⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile galbene de pe șasiu.

Parcursul de probă și testarea frânelor

- 27 Apăsați întrerupătorul cu pedală.
- 28 Mutați ușor maneta de comandă a deplasării în sensul indicat de săgeata albastră de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se miște, apoi readuceți maneta în poziția centrală.
- ⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata albastră de pe șasiu, apoi trebuie să se oprească brusc.
- 29 Mișcați ușor maneta de comandă în direcția indicată de către săgeata galbenă de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se deplaseze, apoi readuceți maneta în poziția centrală.
- ⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata galbenă de pe șasiu, apoi trebuie să se oprească brusc.

Observație: Frânele trebuie să poată să susțină utilajul pe orice pantă pe care acesta o poate urca.

Verificări

Testarea axului oscilant (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

- 30 Porniți motorul de la comenzile de pe platformă.
- 31 Urcați roata conducătoare din dreapta pe o bordură sau un bloc de 15 cm.
- ⊙ Rezultat: Celelalte trei roți trebuie să rămână în contact ferm cu solul.
- 32 Urcați roata conducătoare din stânga pe o bordură sau un bloc de 15 cm.
- ⊙ Rezultat: Celelalte trei roți trebuie să rămână în contact ferm cu solul.
- 33 Urcați ambele roți conducătoare pe o bordură sau un bloc de 15 cm.
- ⊙ Rezultat: Roțile conduse trebuie să rămână în contact ferm cu solul.

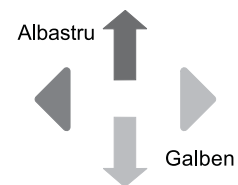
Testarea sistemului de activare a deplasării

- 34 Apăsați întrerupătorul cu pedală și coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.
- 35 Rotiți placa turnantă până când brațul utilajului trece de una dintre roțile conduse.
- ⊙ Rezultat: Indicatorul luminos de activare a funcției de deplasare trebuie să se aprindă și să rămână aprins cât timp brațul utilajului este în orice punct din raza de acțiune indicată.
- 36 Mișcați din centru maneta de comandă a funcției de deplasare.
- ⊙ Rezultat: Funcția de deplasare nu trebuie să fie activă.
- 37 Mișcați și mențineți comutatorul basculant de activare a funcției de deplasare în oricare dintre poziții și mișcați ușor din centru maneta de comandă a funcției de deplasare.
- ⊙ Rezultat: Funcția de deplasare trebuie să fie activă.



Observație: Când este utilizat sistemul de activare a funcției de deplasare, este posibil ca utilajul să se deplaseze în sensul opus celui în care este mișcată maneta de comandă a funcțiilor de deplasare și direcție.

Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și șasiu pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.



Verificări

Testarea vitezei de deplasare limitate

- 38 Apăsați întrerupătorul cu pedală.
- 39 Ridicați brațul utilajului puțin peste poziția orizontală.



- 40 Mișcați ușor maneta de comandă în poziția de deplasare maximă.
- ⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu brațul ridicat nu trebuie să depășească 30 cm pe secundă.
- 41 Coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.
- 42 Extindeți brațul utilajului 46 cm.
- 43 Mișcați ușor maneta de comandă în poziția de deplasare maximă.
- ⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu brațul extins nu trebuie să depășească 30 cm/s.

Dacă viteza de deplasare cu brațul utilajului ridicat sau extins depășește 30 cm/s, etichetați imediat utilajul și scoateți-l din funcțiune.

Testarea funcției de selectare ridicare/deplasare

- 44 Apăsați întrerupătorul cu pedală.
- 45 Mișcați din centru maneta de comandă a funcției de deplasare și activați un comutator basculant de funcție a brațului utilajului.
- ⊙ Rezultat: Niciuna dintre funcțiile brațului nu trebuie să fie activă. Utilajul se va deplasa în direcția indicată pe panoul de comandă.

Testarea pachetului de protecție aparat de zbor (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Observație: Pentru acest test, sunt necesare două persoane.

- 46 Mișcați amortizorul galben de la baza platformei 10 cm în orice direcție.
- 47 Activați fiecare manetă de comandă a funcțiilor sau comutator basculant.
- ⊙ Rezultat: Niciuna dintre funcțiile brațului sau de direcție nu trebuie să fie activă.
- 48 Mișcați și mențineți comutatorul de anulare și înlocuire a funcțiilor.
- 49 Activați fiecare manetă de comandă a funcțiilor sau comutator basculant.
- ⊙ Rezultat: Toate funcțiile de direcție și funcțiile brațului utilajului trebuie să fie active.

Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

- Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

- 1 Evitați situațiile periculoase.
- 2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.
- 3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți operațiunea de verificare a zonei de lucru.

- 5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Verificarea zonei de lucru

Trebuie să aveți în vedere și să evitați următoarele situații periculoase:

- zone cu materiale descărcate sau gropi
- terenuri accidentate, cu obstacole sau resturi de diverse materiale
- suprafețe înclinate
- suprafețe alunecoase sau instabile
- obstacole deasupra utilajului și conductori de înaltă tensiune
- zone periculoase
- suprafețe care nu sunt adecvate pentru susținerea tuturor sarcinilor determinate de către utilaj
- vânt și condiții atmosferice nefavorabile
- prezența personalului neautorizat
- alte situații de pericol potențial

Verificarea zonei de lucru

Verificarea zonei de lucru îl ajută pe operator să determine dacă zona de lucru este corespunzătoare pentru operarea utilajului în condiții de siguranță. Această verificare trebuie efectuată de către operator înainte de mutarea utilajului în zona de lucru.

Este responsabilitatea operatorului să citească despre pericolele existente în zona de lucru și să le țină minte, să fie atent la acestea și să le evite în timp ce mută, reglează și operează utilajul.

Verificări


Verificarea etichetelor

Utilizați imaginile de pe pagina următoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile și la locul lor.

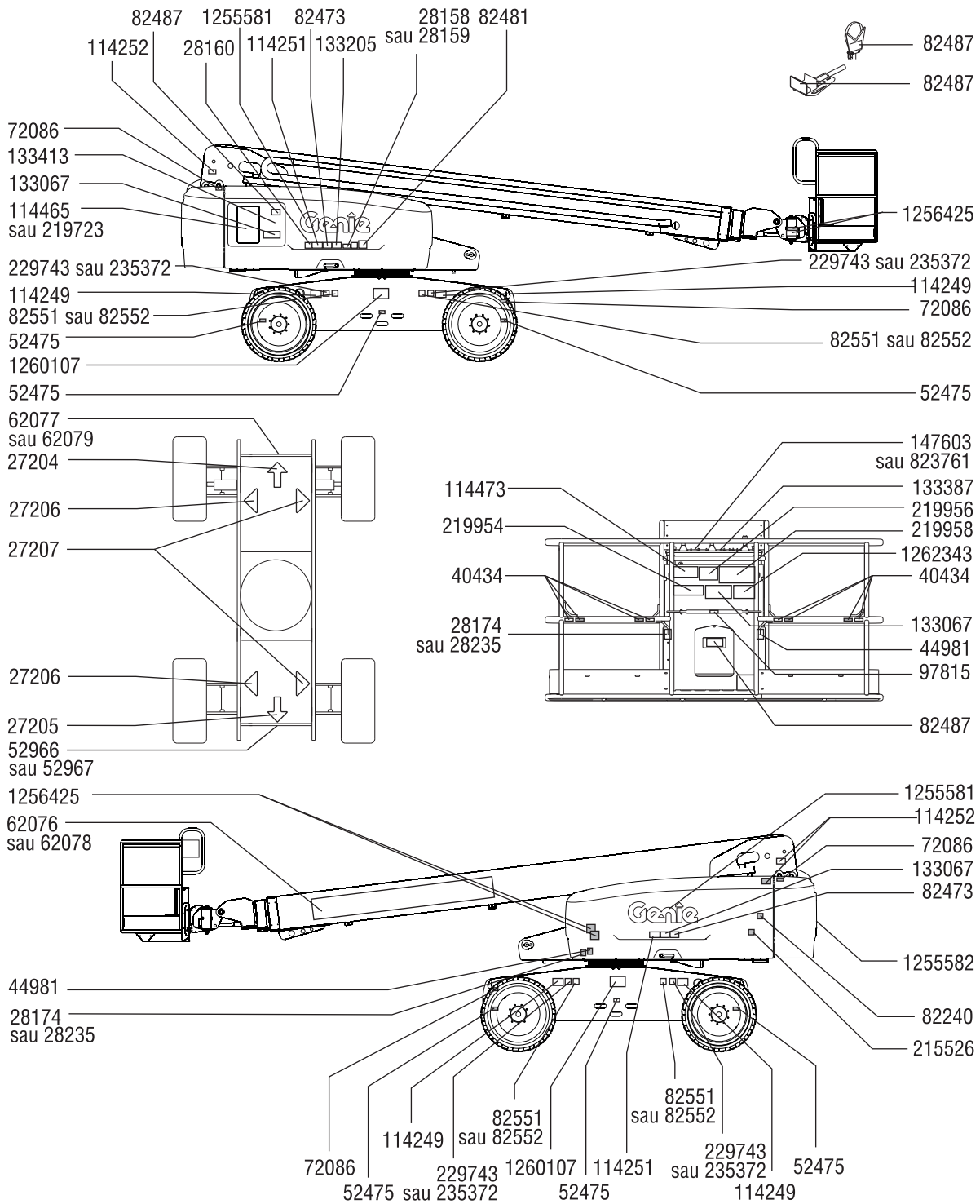
Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri și cantități.

Nr. etichetă	Descriere etichetă	Cantitate
27204	Săgeată – Albastră	1
27205	Săgeată – Galbenă	1
27206	Triunghi – Albastru	2
27207	Triunghi – Galben	2
28158	Etichetă – Fără plumb	1
28159	Etichetă – Diesel	1
28160	Etichetă – Gaz petrolier lichefiat	1
28174	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 230 V	2
28235	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 115 V	2
40434	Etichetă – Punct de ancorare curele de siguranță	8
44981	Etichetă – Conductă de aer comprimat pentru platformă (opțional)	2
52475	Etichetă – Prindere pentru asigurare la transport	6
52966	Cosmetic – 4 x 2	1
52967	Cosmetic – 4 x 4	1
62076	Cosmetic – Genie S-60	1
62077	Cosmetic – S-60	1
62078	Cosmetic – Genie S-65	1
62079	Cosmetic – S-65	1
72086	Etichetă – Punct de ridicare	4
82240	Etichetă – 105 dB	1
82473	Etichetă – Acces compartiment	2
82481	Etichetă – Siguranță acumulator/incărcător	1
82487	Etichetă – Citiți manualul	2
82487	Etichetă – Citiți manualul – Suport pentru țevi	1

Nr. etichetă	Descriere etichetă	Cantitate
82487	Etichetă – Citiți manualul – Suport pentru panouri	1
82551	Etichetă – Presiune pneu	4
82552	Etichetă – Presiune pneuri cu flotație ridicată	4
97815	Etichetă – Coborâți bara intermediară	1
114249	Etichetă – Pericol de răsturnare, Anvelope	4
114251	Etichetă – Pericol de explozie	1
114252	Etichetă – Pericol de răsturnare, Întrerupătoare de sfârșit de cursă	7
114465	Panou de comandă de la nivelul solului	1
114473	Etichetă – Alarmă de înclinare	1
133205	Etichetă – Pericol de electrocutare/arsură	1
133067	Etichetă – Pericol de electrocutare	3
133387	Corecție la activare funcție de deplasare	2
133413	Etichetă – Coborâre de urgență	1
147603	Panou de comandă de pe platformă	1
215526	Etichetă – Poziționare curea (MSG-425)	1
219723	Panou de comandă de la nivelul solului	1
219954	Etichetă – Pericol de răsturnare, CE	1
219956	Etichetă – Supraîncărcare platformă	1
219958	Etichetă – Răsturnare, Pericol de strivire	1
229743	Etichetă – Sarcina pe roată, S-60	4
235372	Etichetă – Sarcina pe roată	4
823761	Panou de comandă platformă	1
1255581	Cosmetic – Genie	2
1255582	Cosmetic – Genie	1
1256425	Etichetă – Pericol, Pericol de electrocutare	3
1260107	Etichetă – Transport și ridicare	2
1262343	Etichetă – Pericol de alunecare utilaj	1

 Hașurarea suprafeței indică faptul că eticheta nu este vizibilă, adică se află sub capace.

Verificări



Instrucțiuni de operare



Pentru a putea opera utilajul:

- Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.
 - 1 Evitați situațiile periculoase.
 - 2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.
 - 3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.
 - 4 Verificați zona de lucru.
 - 5 **Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.**

Noțiuni fundamentale

Secțiunea Instrucțiuni de operare vă oferă instrucțiuni referitoare la fiecare aspect al operării utilajului. Este responsabilitatea operatorului să respecte toate regulile de siguranță și instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Este interzisă folosirea acestui utilaj în alte scopuri decât cel de ridicare a personalului, împreună cu uneltele și materialele acestuia, până la o zonă de lucru aeriană, deoarece acest lucru este nesigur și periculos.

Numai personalul calificat și autorizat trebuie să aibă permisiunea de a opera acest utilaj. Dacă, în timpul aceluiași schimb, în momente diferite, este posibil ca mai mulți operatori să utilizeze același utilaj, toți acești operatori trebuie să fie autorizați și trebuie să urmeze toate regulile de siguranță și instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți. Acest lucru înseamnă că fiecare operator nou trebuie să efectueze verificarea premergătoare punerii în funcțiune, testele de funcționare și verificarea zonei de lucru înainte de a folosi utilajul.

Instrucțiuni de operare

Pornirea motorului

- 1 Dacă se utilizează comenzile de la nivelul solului, rotiți comutatorul cu cheie în poziția dorită.
- 2 Asigurați-vă că atât butonul roșu pentru oprire de urgență de la nivelul solului, cât și cel de pe platformă sunt trase în poziția pornit.

Modele cu benzină/GPL

- 1 Alegeți combustibilul prin mutarea selectorului de combustibil în poziția dorită.
- 2 Mișcați comutatorul de pornire a motorului în oricare poziție. Dacă motorul nu pornește sau se oprește, funcția de întârziere repornire va dezactiva butonul de pornire timp de 3 secunde.



Modele diesel

- 1 Când porniți motorul în condiții de vreme rece, mișcați comutatorul pentru bujiile incandescente (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu) în orice poziție și mențineți-l între 3 și 5 secunde.
- 2 Mișcați comutatorul de pornire a motorului în oricare poziție. Dacă motorul nu pornește sau se oprește, funcția de întârziere repornire va dezactiva butonul de pornire timp de 3 secunde.

Toate modelele

Dacă motorul nu pornește după 15 secunde de la acționarea demarorului, determinați cauza și reparați orice defecțiune. Așteptați timp de 60 de secunde înainte de a încerca să reporniți motorul.

În condiții de vreme rece, cu temperaturi mai mici de -6°C , încălziți motorul timp de 5 minute înainte de utilizare, pentru a preveni deteriorarea sistemului hidraulic.

În condiții de vreme foarte rece, cu temperaturi sub -18°C , utilajele trebuie dotate cu echipamente de pornire la rece. Dacă doriți să porniți motorul la temperaturi mai mici de -18°C , este posibil să fie necesar să utilizați o baterie auxiliară.

Modele cu benzină/GPL: În condiții de vreme rece, cu temperaturi mai mici de -6°C , utilajul trebuie pornit pe benzină și încălzit timp de 2 minute și apoi trebuie trecut pe GPL. Motoarele calde pot fi pornite pe GPL.

Instrucțiuni de operare

Oprirea de urgență

Împingeți în poziția oprit butonul roșu pentru oprire de urgență de la comenzile de la nivelul solului sau de pe platformă pentru a dezactiva toate funcțiile utilajului și a opri motorul.

Corecetați orice funcție care este activă când se apasă oricare dintre cele două butoane roșii pentru oprire de urgență.

Selectarea și acționarea comenzilor la nivelul solului vor avea prioritate față de butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă.

Sursă auxiliară de energie

Utilizați sursa auxiliară de energie, în cazul în care sursa primară de energie (motorul) nu funcționează.

- 1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului sau de pe platformă.
- 2 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.
- 3 Apăsați întrerupătorul cu pedală când utilizați comenzile de pe platformă.
- 4 Rupeți colierul de siguranță și ridicați capacul butonului sursei auxiliare de energie.

Observație: În cazul în care colierul de siguranță este rupt sau lipsește, consultați manualul de service Genie corespunzător.

- 5 Simultan, țineți apăsat întrerupătorul pentru sursa auxiliară de energie și activați funcția dorită.



Funcțiile de deplasare și de direcție nu pot utiliza energia auxiliară.

Operarea utilajului de la nivelul solului

- 1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.
- 2 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.
- 3 Modele cu benzină/GPL: Alegeți combustibilul prin mutarea selectorului de combustibil în poziția dorită.
- 4 Porniți motorul.

Pentru poziționarea platformei

- 1 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției.



- 2 Mișcați comutatorul basculant corespunzător conform marcajelor de pe panoul de comandă.

Funcțiile de direcție și deplasare nu sunt disponibile la comenzile de la nivelul solului.

Instrucțiuni de operare

Operarea utilajului de pe platformă

- 1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de pe platformă.
- 2 Trageți în poziția pornit atât butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă, cât și pe cel de la nivelul solului.
- 3 Modele cu benzină/GPL: Alegeți combustibilul prin mutarea selectorului de combustibil în poziția dorită.
- 4 Porniți motorul. Nu apăsați întrerupătorul cu pedală când porniți motorul.

Pentru poziționarea platformei

- 1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.
- 2 Mișcați ușor maneta de comandă a funcțiilor sau comutatorul basculant corespunzător sau apăsați butonul corespunzător conform marcajelor de pe panoul de comandă.

Pentru direcție

- 1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.
- 2 Mișcați ușor maneta de comandă a funcției de deplasare în sensul indicat de triunghiurile albastre sau galbene
SAU apăsați comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă a deplasării.

Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și de pe șasiu pentru a identifica sensul în care se vor întoarce roțile utilajului.

Pentru deplasare

- 1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.
- 2 Măriți viteza: Mișcați ușor maneta de comandă din centru.

Reduceți viteza: Mișcați ușor maneta de comandă spre centru.

Stop: Readuceți maneta de comandă în centru sau nu mai apăsați butonul de activare a funcției.

Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și șasiu pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.

Viteza de deplasare a utilajului este restricționată când brațul este ridicat.

Instrucțiuni de operare

▲ Deplasarea utilajului pe o pantă

Determinați nivelurile maxime de înclinare a utilajului în caz de pantă laterală, rampă sau pantă și stabiliți gradul de înclinare a pantei.



Nivel maxim de înclinare, cu platforma în pantă (capacitatea de urcare în rampă):

2WD (tracțiune pe două roți):
30% (17°)

4WD (tracțiune pe patru roți):
45% (24°)



Nivel maxim de înclinare, cu platforma în rampă:

2WD (tracțiune pe două roți):
10% (6°)

4WD (tracțiune pe patru roți):
30% (17°)



Nivel maxim de înclinare laterală:

25% (14°)

Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiunea corespunzătoare. Expresia „capacitate de urcare în rampă” se aplică numai în cazul configurației cu înclinare în rampă, cu contragreutate.

Asigurați-vă că brațul este sub poziția orizontală, iar platforma este între roțile conduse.

Mișcați selectorul de viteze la simbolul pentru utilaj în pantă.

Pentru a determina gradul de înclinare a pantei:

Măsurați panta cu un înclinometru digital SAU utilizați următoarea procedură.

Veți avea nevoie de:

- nivelă cu bulă de aer
- o bucată dreaptă de lemn, de cel puțin 1 m lungime
- ruletă

Așezați bucata de lemn pe pantă.

În partea de jos a pantei, așezați nivela pe marginea superioară a bucății de lemn și ridicați-i capătul până când bucata de lemn este în poziție perfect orizontală.

În timp ce mențineți poziția bucății de lemn, măsurați distanța verticală de la partea de jos a bucății de lemn până la nivelul solului.

Împărțiți distanța măsurată cu ruleta (distanța pe verticală) la lungimea bucății de lemn (distanța pe orizontală) și înmulțiți rezultatul cu 100.

Exemplu:



Bucată de lemn = 3,6 m

Distanța pe orizontală = 3,6 m

Distanța pe verticală = 0,3 m

$0,3 \text{ m} \div 3,6 \text{ m} = 0,083 \times 100 = \text{înclinare de } 8,3\%$

Dacă panta depășește nivelul maxim al înclinării la urcare, la coborâre și cel al înclinării laterale, utilajul trebuie să fie ridicat/coborât cu trolul sau transportat pe pantă în sus sau în jos. Consultați secțiunea Instrucțiuni de transport și ridicare.

Instrucțiuni de operare

Activarea funcției de deplasare

Aprinderea indicatorului semnalează faptul că brațul utilajului a trecut de una dintre roțile conduse, iar funcția de deplasare a fost întreruptă.



Pentru deplasare, țineți comutatorul de activare a funcției de deplasare în oricare dintre poziții și mișcați ușor din centru maneta de comandă a funcției de deplasare.

Țineți cont de faptul că este posibil ca utilajul să se deplaseze în sensul opus celui în care sunt mișcate comenzile de deplasare și direcție.

Utilizați întotdeauna săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și șasiu pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.

Selectarea vitezei de deplasare



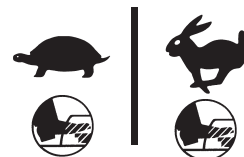
- Simbol pentru utilaj în pantă: Funcționare cu viteză redusă pentru pante sau terenuri accidentate
- Simbol pentru utilaj pe suprafață orizontală: Plajă largă de operare pentru viteză maximă de deplasare

Selectarea regimului de ralanti (rpm)

Selectați regimul de ralanti (rpm) utilizând simbolurile de pe panoul de comandă.

Când întrerupătorul cu pedală nu este apăsat, motorul va intra în regim de ralanti la cea mai mică turație.

- Simbolul broască țestoasă: ralanti mic activat de întrerupătorul cu pedală
- Simbolul iepure: ralanti mare activat de întrerupătorul cu pedală



Generatorul (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Pentru a utiliza generatorul, mișcați comutatorul basculant al generatorului în poziția pornit.

Generatorul va porni și motorul va continua să funcționeze. Dacă apăsați întrerupătorul cu pedală, generatorul se va opri. Dacă eliberați întrerupătorul cu pedală, generatorul va porni din nou.

Introduceți o unealtă electrică în priză de pe platformă cu întrerupător de protecție cu detector de defecte de izolare.

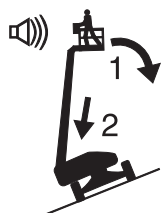
Pentru a opri generatorul, mișcați comutatorul basculant al generatorului în poziția oprit.

Instrucțiuni de operare

Indicator luminos de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală

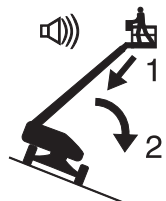


Dacă alarma de înclinare se declanșează când platforma este ridicată, indicatorul luminos de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală se va aprinde, iar funcția de deplasare într-una sau ambele direcții va fi dezactivată. Identificați starea brațului pe pantă, după cum este indicat mai jos. Urmați etapele pentru a coborî brațul înainte de a vă deplasa pe o suprafață solidă, fără denivelări. La coborâre, nu rotiți brațul utilajului.



Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în rampă:

- 1 Coborâți brațul.
- 2 Retrageți brațul.



Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în pantă:

- 1 Retrageți brațul.
- 2 Coborâți brațul.

Indicator luminos de defectare utilaj



Aprinderea acestui indicator semnalează faptul că toate funcțiile au fost dezactivate.

- 1 Împingeți, iar apoi trageți butonul roșu pentru oprire de urgență.
- 2 Coborâți și retrageți brațul utilajului.
- 3 Etichetați utilajul și scoateți-l din funcțiune. Funcțiile vor fi dezactivate.

Martor verificare motor (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)



Martorul se aprinde și motorul se oprește: Etichetați utilajul și scoateți-l din funcțiune.

Martorul se aprinde și motorul continuă să funcționeze: Contactați personalul care asigură service-ul în decurs de 24 de ore.

Indicator luminos de supraîncărcare a platformei



Dacă acest indicator luminează intermitent, este semnalat faptul că platforma este supraîncărcată și nicio funcție nu va fi activă.

Descărcați din greutatea de pe platformă până când indicatorul se stinge.

Instrucțiuni de operare

Pachet de protecție aparat de zbor (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

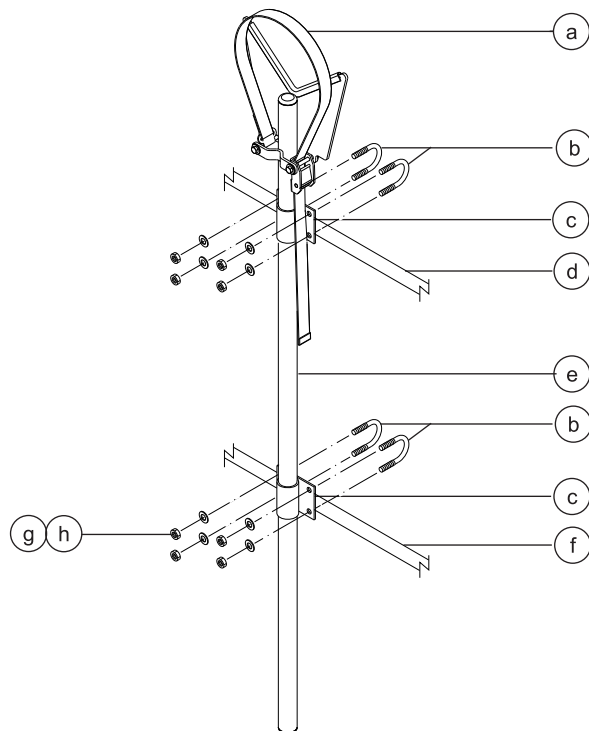
Dacă amortizoarele platformei intră în contact cu componentele aparatului de zbor, utilajul se va opri și nicio funcție nu va fi activă.

- 1 Porniți motorul.
- 2 Apăsăți întrerupătorul cu pedală.
- 3 Mișcați și mențineți butonul de anulare și înlocuire a funcției de protecție aparat de zbor.
- 4 Mișcați maneta corespunzătoare de comandă a funcțiilor sau comutatorul basculant corespunzător pentru a îndepărta utilajul de componentele aparatului de zbor.

Instrucțiuni de operare

Instrucțiuni pentru suportul pentru țevi

Ansamblul suporturilor pentru țevi este format din două suporturi pentru țevi poziționate pe fiecare parte a platformei și montate pe balustradele de protecție cu șuruburi în U.



- a curea
- b șuruburi în U
- c montură suport pentru țevi
- d balustradă superioară platformă
- e ansamblu sudat suporturi pentru țevi
- f balustradă intermediară platformă
- g șaibe plate
- h piulițe din nailon

Respectați următoarele indicații:

- Suporturile pentru țevi trebuie montate în interiorul platformei.
- Suporturile pentru țevi nu trebuie să blocheze comenzile de pe platformă sau accesul pe platformă.
- Partea de jos a tubului suportului pentru țevi trebuie să se sprijine pe podeaua platformei.
- Asigurați-vă că platforma este în poziție orizontală înainte de a monta un suport pentru țevi.

Montarea suportului pentru țevi

- 1 Montați un suport pentru țevi pe fiecare parte a platformei. Consultați imaginea din stânga. Asigurați-vă că partea de jos a tubului suportului pentru țevi se sprijină pe podeaua platformei.
- 2 Montați două șuruburi în U din exteriorul balustradelor platformei prin fiecare montură a suportului pentru țevi.
- 3 Fixați fiecare șurub în U cu 2 șaibe și 2 piulițe.

Instrucțiuni de operare

Operare suport pentru țevi

- 1 Asigurați-vă că instrucțiunile de asamblare și instalare a suporturilor pentru țevi au fost urmate întocmai și că suporturile pentru țevi sunt fixate pe balustradele platformei.
 - 2 Plasați sarcina, astfel încât să se sprijine pe ambele suporturi pentru țevi. Lungimea sarcinii trebuie să fie paralelă cu lungimea platformei.
 - 3 Poziționați sarcina în centrul suporturilor pentru țevi.
 - 4 Fixați sarcina de fiecare suport pentru țevi. Treceți cureaua de nailon peste sarcină. Apăsăți catarama și glisați cureaua prin ea. Strângeți cureaua.
 - 5 Împingeți și trageți ușor de sarcină pentru a vă asigura că suporturile pentru țevi și sarcina sunt fixate.
 - 6 Mențineți sarcina fixată când utilajul se deplasează.
- ▲ Pericol de răsturnare. Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi și sarcina din suporturile pentru țevi vor reduce capacitatea nominală a platformei utilajului și trebuie luate în calcul la stabilirea sarcinii totale pe platformă.
- ▲ Pericol de răsturnare. Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi și sarcina din suporturile pentru țevi pot limita numărul de ocupanți de pe platformă.

Capacitatea maximă a suportului pentru țevi

Toate modelele	90,7 kg
Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi	9,5 kg

Ansamblu suporturi pentru panouri

- 1 Aplicați eticheta de avertizare pe partea frontală a fiecărui suport pentru panouri (dacă este necesar).
- 2 Montați amortizorul din cauciuc 1 în baza suportului pentru panouri. Vezi imaginea.
- 3 Fixați amortizorul cu 2 contrapiulițe cu profil înalt și 2 șaibe.

Montarea suportului pentru panouri

- 1 Introduceți piesa de agățare prin orificiile din baza suportului pentru panouri.
- 2 Agățați suportul pentru panouri de tubul de jos al platformei, în locul dorit.
- 3 Montați amortizorul de cauciuc 2 prin baza suportului pentru panouri și piesa de agățare. Vezi imaginea.
- 4 Fixați cu 2 contrapiulițe cu profil jos.
- 5 Dacă suportul pentru panouri este montat pe un tub suport de pe podeaua platformei, introduceți șurubul în U prin podea, în jurul tubului și în baza suportului pentru panouri.
- 6 Fixați șurubul în U cu 2 piulițe și 2 șaibe. Treceți la pasul 9.
- 7 Dacă suportul pentru panouri nu este montat pe un tub suport de pe podeaua platformei, folosiți tubul de aluminiu furnizat.
- 8 Așezați tubul între suportul pentru panouri și podeaua platformei. Introduceți șurubul în U prin podea, în jurul tubului și în baza suportului pentru panouri.
- 9 Repetați cele de mai sus și pentru al doilea set de componente.

Instrucțiuni de operare

Montarea materialului de căptușeală

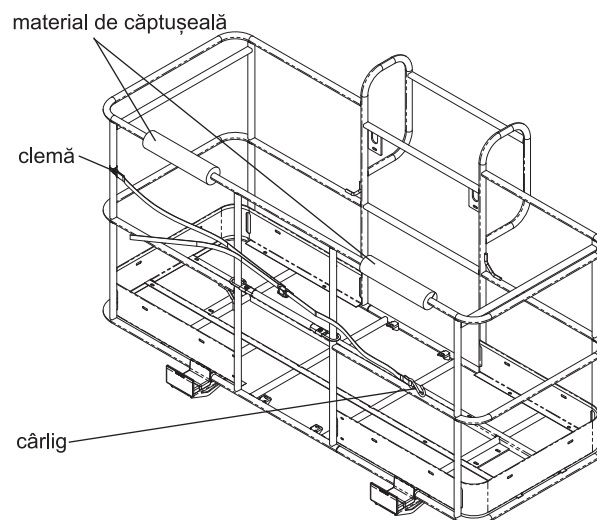
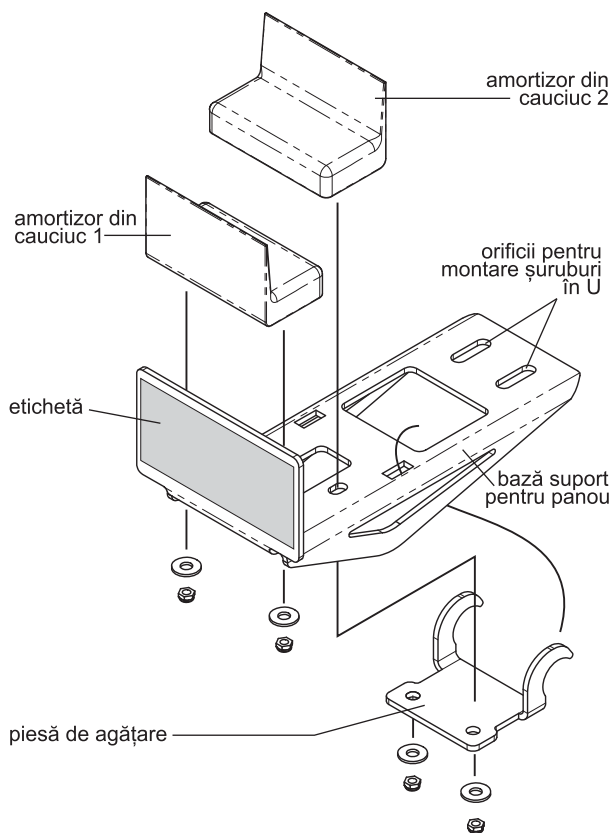
- 1 Montați cele două bucăți de material de căptușeală pe balustradele platformei. Poziționați materialul de căptușeală pentru a proteja panourile de contact cu balustradele platformei.

Montarea curelei

- 1 Desfaceți clema și montați-o în jurul unui tub vertical de balustradă a platformei.
- 2 Introduceți un șurub cu o șaibă printr-o parte a clemei.
- 3 Montați plăcuța terminală a ansamblului curelei pe șurub.
- 4 Introduceți șurubul prin cealaltă parte a clemei.
- 5 Fixați cu o șaibă și o piuliță. Nu strângeți prea tare. Plăcuța terminală a ansamblului curelei trebuie să poată glisa pe balustrada platformei.

Operarea suportului pentru panouri

- 1 Fixați ambele suporturi pentru panouri de platformă.
- 2 Plasați sarcina, astfel încât să se sprijine pe ambele suporturi pentru panouri.
- 3 Așezați sarcina în centrul platformei.
- 4 Fixați sarcina pe platformă folosind cureaua. Strângeți cureaua.



Instrucțiuni de operare

După fiecare utilizare

- 1 Alegeți o zonă sigură pentru parcare – suprafață solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.
- 2 Retrageți și coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.
- 3 Rotiți placa turnantă astfel încât brațul utilajului să fie între roțile conduse.
- 4 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția de dezactivare și scoateți cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

Instrucțiuni de remorcare

Utilizarea pachetului de remorcare

Înainte de remorcare:

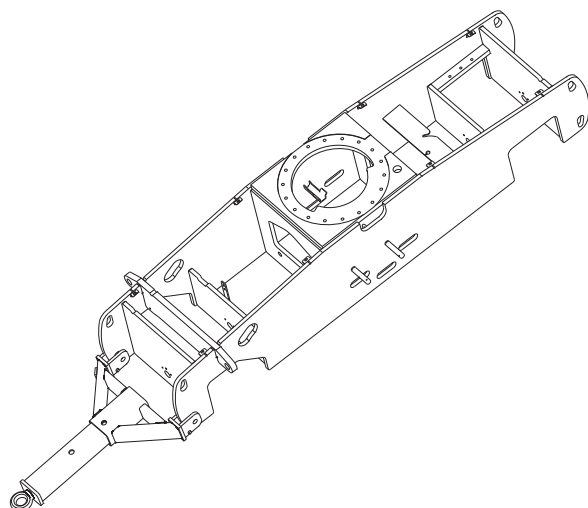
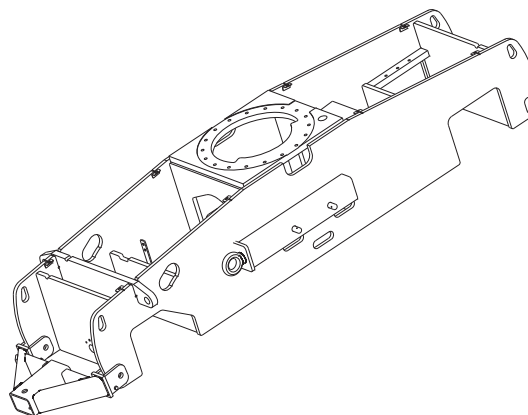
- 1 Poziționați utilajul pe o suprafață orizontală. Blocați roțile pentru a împiedica deplasarea utilajului.
- 2 Fixați bine bara de remorcare pe utilaj. Fixați bine bara de remorcare pe vehiculul care remorchează.
- 3 Deblocați butucii de roată prin întoarcerea capacelor de deconectare a butucilor de roată.
- 4 Modele cu tracțiune pe patru roți: Deblocați butucii de roată față prin întoarcerea capacelor de deconectare a butucilor de roată.
- 5 Rotiți supapa de ocolire a direcției în sens invers acelor de ceasornic, pentru a elibera hidraulic direcția.

⚠️ AVERTISMENT Nu depășiți viteza maximă de remorcare sau duratele maxime de remorcare.

Viteză maximă de remorcare	12,87 km/h
Durată maximă de remorcare la 13 km/h	30 de minute
Durată maximă de remorcare la 10 km/h	60 de minute

După remorcare:

- 1 Imediat după remorcare, blocați roțile, desprindeți bara de remorcare și inversați capacele de deconectare a butucilor de roată.
- 2 Fixați bara de remorcare înapoi pe utilaj.
- 3 Testați funcțiile de direcție, deplasare și frânare pe o suprafață orizontală înainte de a repune utilajul în funcțiune. Vezi secțiunea Teste de funcționare.





Respectați următoarele indicații:

- ☑ Genie furnizează aceste informații privind asigurarea utilajului la transport cu titlu de recomandare. Conducătorii utilajului sunt singurii responsabili de verificarea asigurării corespunzătoare a utilajului și de selectarea remorcii corecte în conformitate cu reglementările Departamentului de Transporturi din S.U.A., cu alte reglementări locale și cu politica internă a companiei de care aparțin.
- ☑ Clienții companiei Genie care trebuie să utilizeze containere pentru orice elevatoare sau produse Genie trebuie să angajeze un expeditor autorizat, specializat în pregătirea, încărcarea și fixarea echipamentelor de ridicare și pentru construcții, în vederea transportului internațional.
- ☑ Utilajul trebuie ridicat în vehiculul de transport sau coborât din acesta numai de către operatori autorizați pentru operarea elevatoarelor cu nacelă.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie parcat pe o suprafață plană, orizontală.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie asigurat pentru a împiedica mișcarea sa la încărcarea utilajului.
- ☑ Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea vehiculului și lanțurile sau curelele de fixare sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Elevatoarele Genie au o greutate foarte mare în raport cu mărimea lor. Pentru a afla greutatea utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.

Instrucțiuni de transport și ridicare

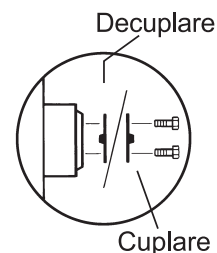
- ☑ Verificați ca, înainte de transport, placa turnantă să fie fixată cu mecanismul de blocare a rotirii. Verificați ca placa turnantă să fie deblocată înainte de operarea utilajului.
- ☑ Nu deplasați utilajul pe o suprafață înclinată care depășește valorile maxime de înclinare stabilite pentru utilaj la înclinare în rampă, în pantă sau laterală. Consultați „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secțiunea Instrucțiuni de operare.
- ☑ Dacă panta platformei vehiculului de transport depășește valoarea maximă de înclinare, utilajul trebuie încărcat și descărcat utilizând un troliu, conform descrierii din secțiunea privind operarea mecanismului de deblocare a frânelor.

Poziția roților libere în cazul utilizării troliului

Blocați roțile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

Modele cu tracțiune pe două roți: Deblocați frânele roților conduse prin întoarcerea capacelor de deconectare a butucilor de roată.

Modele cu tracțiune pe patru roți: Deblocați frânele roților prin întoarcerea tuturor celor patru capace de deconectare a butucilor de roată.



Asigurați-vă că a fost fixat corespunzător cablul troliului de punctele de prindere de pe șasiu și că au fost înlăturate toate obstacolele din cale.

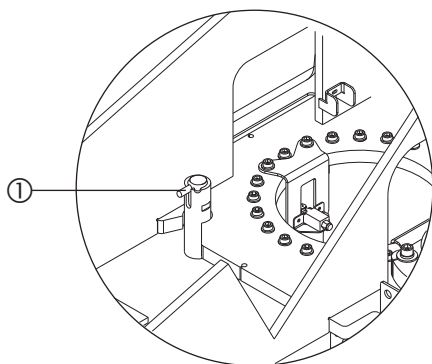
Pentru a cupla din nou frânele, aplicați în ordine inversă procedura descrisă.

Observație: supapa pentru roți libere a pompei trebuie să rămână permanent închisă.

Instrucțiuni de transport și ridicare

Fixarea de camion sau de remorcă pentru transport

De fiecare dată când utilajul este transportat, utilizați întotdeauna știftul de blocare a rotirii plăcii turnante.



1 Știft de blocare a rotirii plăcii turnante

Rotiți comutatorul cu cheie în poziția oprit și scoateți cheia înainte de transport.

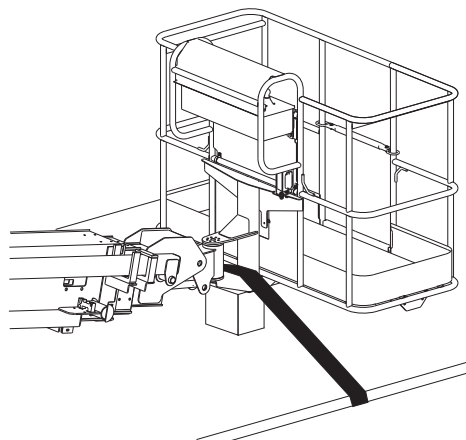
Verificați ca pe utilaj sau în acesta să nu existe elemente separate sau neasigurate.

Pentru diagramă, consultați instrucțiunile de ridicare.

Fixarea platformei - S-60

Plasați un bloc sub sistemul de rotire a platformei. Nu lăsați blocul să intre în contact cu cilindrul platformei.

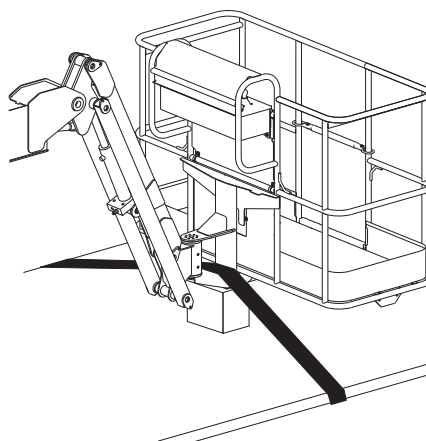
Fixați platforma cu o curea din nailon trecută prin suportul inferior al platformei. Când fixați platforma în zona brațului utilajului, nu trageți excesiv de tare în jos.



Fixarea platformei - S-65

Plasați un bloc sub sistemul de rotire a platformei. Nu lăsați blocul să intre în contact cu cilindrul platformei.

Fixați platforma cu o curea din nailon trecută prin suportul inferior al platformei. Când fixați platforma în zona brațului utilajului, nu trageți excesiv de tare în jos.



Instrucțiuni de transport și ridicare



Respectați următoarele indicații:

- ✓ Utilajul trebuie montat și ridicat numai de către montatori autorizați.
- ✓ Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea macaralei și chingile sau cablurile sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Pentru a afla greutatea utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.

Instrucțiuni de ridicare

Coborâți și retrageți complet brațul utilajului. Înlăturați toate elementele separate de pe utilaj.

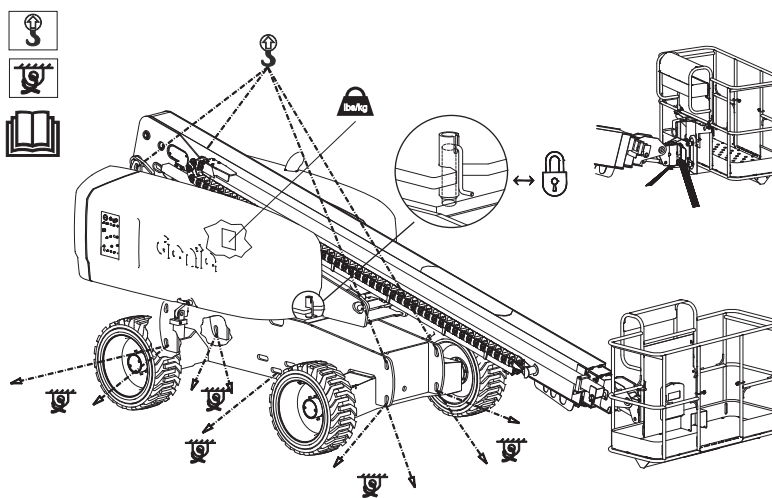
Pentru fixarea plăcii turnante, utilizați mecanismul de blocare a rotirii.

Stabiliți centrul de greutate al utilajului utilizând tabelul și imaginea de pe această pagină.

Atașați cablurile de ancorare numai de punctele de ridicare indicate pe utilaj. Toate cele patru puncte de ridicare se află pe placa turnantă.

Ajustați cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea utilajului și pentru menținerea utilajului în poziție orizontală.

Centru de greutate	Axa X	Axa Y
S-60	1,25 m	1,28 m
S-65	1,27 m	1,30 m



Întreținere



Respectați următoarele indicații:

- Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.
- Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicienii de service autorizați, conform specificațiilor producătorului și cerințelor specificate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.
- Eliminați echipamentul în conformitate cu reglementările guvernamentale.
- Utilizați numai piese de schimb aprobate de compania Genie.

Legendă pentru simbolurile aferente lucrărilor de întreținere

Următoarele simboluri au fost utilizate în acest manual pentru a ajuta la comunicarea scopului instrucțiunilor. Dacă unul sau mai multe dintre următoarele simboluri apar la începutul unei proceduri de întreținere, acestea au sensurile specificate mai jos.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare unelte.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare componente noi.



Indică faptul că, înainte de efectuarea acestei proceduri, trebuie ca motorul să fie rece.

Verificarea nivelului uleiului de motor



Menținerea nivelului corespunzător al uleiului de motor este esențială pentru a asigura o bună performanță a motorului și o durată lungă de viață a acestuia. Folosirea utilajului cu un nivel de ulei necorespunzător poate duce la deteriorarea componentelor motorului.

Observație: Verificați nivelul uleiului cu motorul oprit.

- 1 Verificați joja de ulei. Adăugați cantitatea de ulei necesară.

Motor Ford DSG-423 EFI

Tip ulei	5W-20
----------	-------

Motor Ford MSG-425 EFI

Tip ulei	5W-20
----------	-------

Motor Perkins 404C-22

Tip ulei	15W-40
----------	--------

Tip ulei – condiții de vreme rece	5W-20
-----------------------------------	-------

Motor Perkins 404D-22

Tip ulei	15W-40
----------	--------

Tip ulei – condiții de vreme rece	5W-40
-----------------------------------	-------

Motor Perkins 404F-22T

Tip ulei	15W-40
----------	--------

Tip ulei – condiții de vreme rece	5W-40
-----------------------------------	-------

Motor Deutz F3L 2011F

Tip ulei	15W-40
----------	--------

Tip ulei – condiții de vreme rece	5W-40
-----------------------------------	-------

Motor Deutz D2.9 L4

Tip ulei	15W-40
----------	--------

Tip ulei – condiții de vreme rece	5W-30
-----------------------------------	-------

Întreținere

Verificarea nivelului uleiului hidraulic



Mentținerea unui nivel corespunzător al uleiului hidraulic este esențială pentru funcționarea utilajului. Un nivel necorespunzător al uleiului hidraulic poate duce la deteriorarea componentelor hidraulice. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului de ulei care ar putea indica prezența unor probleme la sistemul hidraulic.

- 1 Asigurați-vă că brațul utilajului este în poziția coborâtă.
- 2 Verificați vizual aparatul de măsurat cu vizor amplasat pe partea laterală a rezervorului de ulei hidraulic.
- ⊙ Rezultat: Nivelul de ulei hidraulic trebuie să se încadreze în intervalul de 5 cm din partea de sus a aparatului de măsurare cu vizor.
- 3 Adăugați cantitatea de ulei necesară. Nu depășiți nivelul de umplere.

Specificații ulei hidraulic

Tip ulei hidraulic	echivalent cu Chevron Rando HD
--------------------	--------------------------------

Verificarea nivelului lichidului de răcire a motorului - modele cu răcire cu lichid



Mentținerea lichidului de răcire a motorului la un nivel corespunzător este esențială pentru a asigura o durată lungă de viață a motorului. Nivelul necorespunzător de lichid de răcire va afecta capacitatea de răcire a motorului și va deteriora componentele acestuia. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului lichidului de răcire care ar putea indica prezența unor probleme la sistemul de răcire.

- ▲ Pericol de arsură. Feriți-vă de contactul cu componentele fierbinți ale motorului și cu lichidul de răcire a motorului când acesta este fierbinte. Contactul cu componentele fierbinți ale motorului și/sau cu lichidul de răcire a motorului când acesta este fierbinte poate provoca arsuri grave.
- ▲ Pericol de arsură. Nu îndepărtați capacul radiatorului dacă motorul a funcționat. Contactul cu lichid de răcire sub presiune poate provoca arsuri grave. Așteptați ca motorul să se răcească înainte de a îndepărta capacul radiatorului.
- 1 Verificați nivelul lichidului din rezervorul de recuperare a lichidului de răcire. Adăugați cantitatea de lichid necesară.
- ⊙ Rezultat: Nivelul lichidului trebuie să fie până la semnul FULL (plin) de pe rezervor sau trebuie să fie vizibil prin vizor.

Întreținere

Verificarea acumulatorilor



Starea corespunzătoare a acumulatorilor este esențială pentru a asigura o bună performanță și siguranța în funcționare. Nivelul necorespunzător al lichidului din acumulatori sau cablurile și conexiunile deteriorate pot cauza deteriorarea componentelor și pot genera situații periculoase.

- ▲ Pericol de electrocutare. Contactul cu circuitele fierbinți sau sub tensiune poate duce la deces sau poate provoca răni grave. Trebuie să vă scoateți toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.
 - ▲ Pericol de vătămare corporală. Acumulatorii conțin acid. Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.
- 1 Trebuie să purtați haine și ochelari de protecție.
 - 2 Asigurați-vă că nu există urme de coroziune la conexiunile cablului acumulatorului și că aceste conexiuni sunt bine strânse.
 - 3 Asigurați-vă că barele de fixare a acumulatorului sunt la locul lor și sunt bine fixate.

Observație: Adăugarea elementelor protectoare pentru borne și a unui material de etanșare pentru protecție împotriva coroziunii va contribui la eliminarea riscului de coroziune la nivelul cablurilor și bornelor acumulatorului.

Verificarea presiunii pneurilor



- ▲ Pericol de răsturnare. Un pneu umflat excesiv poate exploda, punând în pericol stabilitatea utilajului și putând provoca răsturnarea acestuia.
- ▲ Pericol de răsturnare. Utilizarea de soluții provizorii în cazul unui pneu dezumflat poate duce la cedarea pneului, punând în pericol stabilitatea utilajului și putând provoca răsturnarea acestuia.
- ▲ Pericol de vătămare corporală. Un pneu umflat excesiv poate exploda și poate duce la moarte sau poate provoca răni grave.

Observație: Această procedură nu trebuie efectuată în cazul utilajelor echipate cu anvelope umplute cu spumă.

- 1 Verificați presiunea la fiecare pneu cu ajutorul unui manometru. Dacă este necesar, introduceți mai mult aer.

Specificații anvelope

Presiune pneu	4,92 bari
Presiune anvelopă cu flotație ridicată	4,21 bari

Întreținere

Program de întreținere

Lucrările de întreținere efectuate trimestrial, anual și o dată la doi ani trebuie realizate de către o persoană calificată și autorizată să efectueze lucrări de întreținere pe acest utilaj, conform procedurilor prezentate în cadrul manualului de service furnizat pentru acest utilaj.

Utilajele care au fost scoase din funcțiune timp de mai mult de trei luni trebuie să beneficieze de verificarea trimestrială înainte de repunerea în funcțiune.

Specificații

Model	S-60
Înălțime de lucru, maximum	20,3 m
Înălțime platformă, maximum	18,3 m
Înălțime cu platforma coborâtă la maximum	2,72 m
Rază de acțiune pe orizontală, maximum	15,5 m
Lățime	2,49 m
Lungime, cu platforma coborâtă	8,5 m
Capacitate de încărcare maximă	227 kg
Capacitate maximă de ridicare cu o configurație corespunzătoare a contragreutății	340 kg
Viteză vânt, maximum	12,5 m/s
Ampatament	2,5 m
Rază de bracare (exterioară)	5,5 m
Rază de bracare (interioară)	2,4 m
Rotire placă turnantă (grade)	continuă
Balans parte posterioară placă turnantă	1,22 m
Comenzi	12 V CC, proporționale
Dimensiuni platformă, 6 picioare (lungime x lățime)	182 x 76 cm
Dimensiuni platformă, 8 picioare (lungime x lățime)	244 x 91 cm
Orizontalizare platformă	orizontalizare automată
Rotire platformă	160°
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
Gardă la sol, centru	37 cm
Gardă la sol, ax	33 cm
Capacitate rezervor de combustibil	151 litri
Presiune hidraulică maximă (funcții braț)	207 bari
Tensiune sistem	12 V
Dimensiune anvelope	355/55D 625
Dimensiuni anvelopă, flotație ridicată	41/18LL x 22,5, 14 pliuri
Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s ² .	
Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s ² .	
Greutate	11.530 kg
(Greutatea utilajului variază în funcție de configurațiile opționale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.)	

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 2WD	
Înclinare în rampă, cu contragreutate	30% 17°
Înclinare în pantă, cu contragreutate	10% 6°
Înclinare laterală	25% 14°

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 4WD	
Înclinare în rampă, cu contragreutate	45% 24°
Înclinare în pantă, cu contragreutate	30% 17°
Înclinare laterală	25% 14°

Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiunea corespunzătoare.

Emisii de zgomot în aer	
Nivelul presiunii sonore la stația de lucru de la sol	83 dBA
Nivelul presiunii sonore la stația de lucru de pe platformă	75 dBA
Nivel de putere acustică garantat:	105 dBA

Viteze de deplasare	
Viteză de deplasare, cu platforma coborâtă, tracțiune pe două roți	6,4 km/h 12,2m/6,2 sec
Viteză de deplasare, cu platforma coborâtă, tracțiune pe patru roți	4,8 km/h 12,2m/7,2 sec
Viteză de deplasare, poziție ridicată sau extinsă – toate modelele	1,1 km/h 12,2 m/40 sec

Informații privind sarcina pe planșeu	
Capacitate de încărcare, maximum	5280 kg
Presiune de contact anvelopă	4,92 kg/cm ² 483 kPa
Presiune planșeu ocupat	1266 kg/m ² 12,42 kPa

Observație: Informațiile privind sarcina pe planșeu sunt valori aproximative și nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.

Perfecționarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificațiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligație.

Specificații

Model	S-65
Înălțime de lucru, maximum	21,6 m
Înălțime platformă, maximum	19,8 m
Înălțime cu platforma coborâtă la maximum	2,72 m
Rază de acțiune pe orizontală, maximum	17,1 m
Lățime	2,49 m
Lungime, cu platforma coborâtă	9,5 m
Capacitate de încărcare maximă	227 kg
Viteză vânt, maximum	12,5 m/s
Ampatament	2,5 m
Rază de bracare (exterioară)	5,5 m
Rază de bracare (interioară)	2,4 m
Rotire placă turnantă (grade)	continuă
Balans parte posterioară placă turnantă	1,22 m
Comenzi	12 V CC, proporționale
Dimensiuni platformă, 6 picioare (lungime x lățime)	182 x 76 cm
Dimensiuni platformă, 8 picioare (lungime x lățime)	244 x 91 cm
Orizontalizare platformă	orizontalizare automată
Rotire platformă	160°
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	standard
Gardă la sol, centru	37 cm
Gardă la sol, ax	33 cm
Capacitate rezervor de combustibil	151 litri
Presiune hidraulică maximă (funcții braț)	207 bari
Tensiune sistem	12 V
Dimensiune anvelope	355/55D 625
Dimensiuni anvelopă, flotație ridicată	41/18LL x 22.5, 14 pliuri
Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s ² .	
Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s ² .	
Greutate	12.229 kg
(Greutatea utilajului variază în funcție de configurațiile opționale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.)	

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 2WD		
Înclinare în rampă, cu contragreutate	30%	17°
Înclinare în pantă, cu contragreutate	10%	6°
Înclinare laterală	25%	14°

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 4WD		
Înclinare în rampă, cu contragreutate	45%	24°
Înclinare în pantă, cu contragreutate	30%	17°
Înclinare laterală	25%	14°

Observație: Nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren și tracțiunea corespunzătoare.

Emisii de zgomot în aer

Nivelul presiunii sonore la stația de lucru de la sol	83 dBA
Nivelul presiunii sonore la stația de lucru de pe platformă	75 dBA
Nivel de putere acustică garantat:	105 dBA

Viteze de deplasare

Viteză de deplasare, cu platforma coborâtă, tracțiune pe două roți	6,4 km/h 12,2m/6,2 sec
Viteză de deplasare, cu platforma coborâtă, tracțiune pe patru roți	4,8 km/h 12,2m/7,2 sec
Viteză de deplasare, poziție ridicată sau extinsă – toate modelele	1,1 km/h 12,2 m/40 sec

Informații privind sarcina pe planșeu

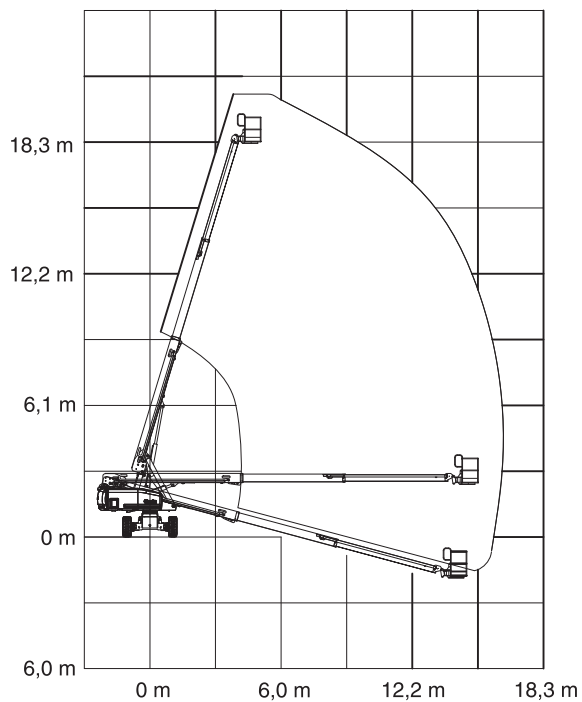
Capacitate de încărcare, maximum	5715 kg
Presiune de contact anvelopă	4,92 kg/cm ² 483 kPa
Presiune planșeu ocupat	1341 kg/m ² 13,5 kPa

Observație: Informațiile privind sarcina pe planșeu sunt valori aproximative și nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.

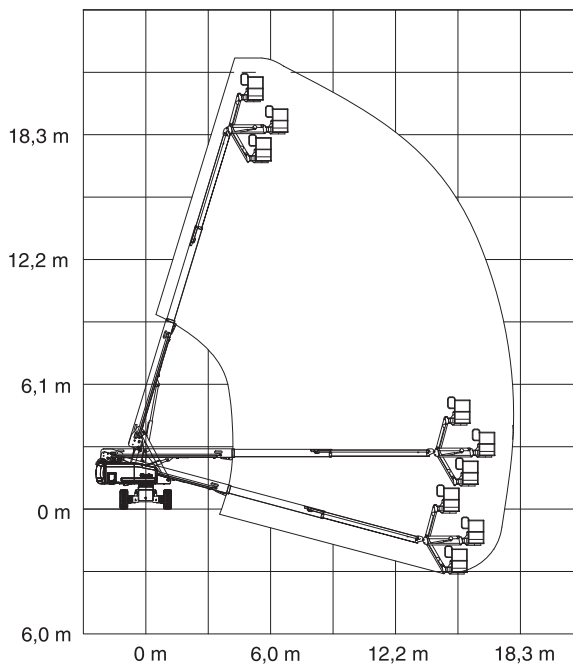
Perfecționarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificațiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligație.

Specificații

S-60 Diagrama pentru amplitudinea mișcărilor



S-65 Diagrama pentru amplitudinea mișcărilor



www.genielift.com

Distribuit de: